

VOCO Futurabond U



Instructions for use



Product description:

Futurabond U is a dental adhesive for use with methacrylate-based restorative, core build-up or luting materials. It can be applied with phosphoric acid etching (selective enamel etching or total-etch) of the dental hard tissue as well as without (self-etch).

Indications:

- [A1] Adhesive for direct restorations of all classes of cavities using light-curing composite / compomer /Ormocer® materials with a methacrylate base.
- [A2] Adhesive for core build-ups made of light-curing composite materials.
- [A3] Adhesive for indirect restorations with light-curing luting composites.
- [B] Intraoral repair of composite, compomer or Ormocer® restorations, ceramic veneers and all-ceramic restorations without an additional primer.
- [C] Treatment of hypersensitive tooth necks.
- [D] Protective varnish for glass ionomer cement restorations.
- [E1] Sealing of cavities prior to amalgam restorations.
- [E2] Sealing of cavities and core preparations prior to the temporary luting of indirect restorations.
- [F1] Adhesive for direct self-curing or dual-curing composite restorations of all classes of cavities and for core build-ups.
- [F2] Adhesive for indirect restorations using dual-curing or self-curing luting composites.
- [G] Luting of root posts with dual-curing or self-curing luting composites.

Method of use:

Futurabond U not only ensures a secure bond to natural dental hard tissue, but also to composites, metals and ceramics.

It is necessary to isolate the operating site from moisture. Any contamination of the cavity or material surface with blood or saliva must be prevented. The use of a rubber dam is recommended.

The subsequent stages of application depend on the indication (see sections [A] - [G])

[A] Direct or indirect restorations with light-curing restorative, core build-up or luting composites

- Prepare the cavity and core according to the principles of the adhesive restoration technique, and remove any plaque or tartar in the case of non-carious class V cavities. Clean with water. Dry off excess water with a gentle stream of air. Do not overdry the dentine. The objective is a surface with a silky matt appearance. Protect areas near to the pulp with a suitable cavity lining based on calcium hydroxide.
- Etching of the dental hard tissue (**optional**)
 In self-etch mode, **Futurabond U** achieves high levels of adhesive strength on enamel and dentine. Prior etching of the dental hard tissue may optionally be carried out. Only enamel which is **unprepared** must always be etched at the beginning of the bonding process.
 - Etch the surfaces to be etched using a dental acid-etch agent based on phosphoric acid (see applicable instructions for use).
 - Aspirate the acid-etch agent, rinse with water for approx. 20 s. Dry off excess moisture with a gentle stream of air. Do not overdry the dentine. The objective is a surface with a silky matt appearance.
- Activating **Futurabond U SingleDose**:
 Detach a **SingleDose** blister at the perforation and turn the printed side up. Hold the **SingleDose** blister between thumb and forefinger and, by pressing on the area marked "press here", allow the liquid contained in the blister to flow into the mixing and dispensing chamber. Position the enclosed **Single Tim** applicator in the centre of the coloured circle in order to pierce through the film of the mixing and dispensing chamber. Expand the opening to its maximum size using a circular motion. By stirring thoroughly with the applicator, create a homogeneous, streak-free mixture of the two liquids.
- Apply the adhesive homogeneously to all cavity surfaces and **rub** in for 20 s using the **Single Tim**.
- Dry off the adhesive layer with dry, oil-free air for at least 5 s in order to remove any solvents.
- Cure the adhesive layer for 10 s using a commercially available polymerisation device (LED or halogen light with an output of > 500 mW / cm²).
- Apply the restorative, core build-up or luting material in accordance with the respective instructions for use.

[B] Intraoral repair of fillings or restorations

- Thoroughly roughen the surface of the restoration to which the adhesive is to be applied and sandblast it, preferably with aluminium oxide < 50 µm. In the case of ceramics, remove the varnish 1 mm beyond the margin.
- Clean thoroughly with water spray and dry with moisture- and oil-free air.
- Continue with the application of **Futurabond U** immediately afterwards (see [A] 3 - 6.). The use of an additional primer is not necessary.
- Carry out the repair using a light-curing composite according to the manufacturer's instructions for use.

[C] Treatment of hypersensitive tooth necks

- Clean the tooth neck in the usual way (e.g. with polishing paste or using a powder jet).
- Clean thoroughly with water spray and dry with moisture- and oil-free air. Do not overdry. The objective is a surface with a silky matt appearance.
- Afterwards, continue with the application of **Futurabond U** (see [A] 3 - 6.).
- The oxygen inhibition layer should be removed using a cloth or a foam pellet.

[D] Protective varnish for glass ionomer cement restorations

- If a matrix was used to facilitate shaping, remove the matrix first.
- Activate **Futurabond U SingleDose** (see [A] 3.).
- Apply **Futurabond U** to the finished modelled restoration using the **Single Tim**.
- Dry off **Futurabond U** with dry, oil-free air for at least 5 s in order to remove any solvents.
- Cure **Futurabond U** on every surface of the restoration using a commercially available polymerisation device for 10 s (LED or light with an output of > 500 mW / cm²).
- Once the restoration has completely cured, grind the occlusion and seal the ground areas once more using **Futurabond U** in order to prevent the restoration from drying out.
- The oxygen inhibition layer should be removed using a cloth or a foam pellet.

[E] Sealing of cavities prior to amalgam restorations or prior to temporary luting

- Prepare the cavity according to the further treatment planned. Clean with water. Dry off excess water with a gentle stream of air. Do not overdry the dentine. The objective is a surface with a silky matt appearance. Protect areas near to the pulp with a suitable cavity lining based on calcium hydroxide.
- Activate **Futurabond U SingleDose** (see [A] 3.).
- Apply **Futurabond U** to the cavity surface to be treated using the **Single Tim** and **rub** in for 20 s.
- Dry off **Futurabond U** with dry, oil-free air for at least 5 s in order to remove any solvents.
- Cure **Futurabond U** using a commercially available polymerisation device for 10 s (LED or halogen light with an output of > 500 mW / cm²).
- Depending on the indication, continue to work with the desired material afterwards in accordance with the corresponding instructions for use.

[F] Direct or indirect restorations with self- or dual-curing restorative, core build-up or luting composites

- Prepare the cavity or core according to the principles of the adhesive restoration technique. Clean with water. Dry off excess water with a gentle stream of air. Do not overdry the dentine. The objective is a surface with a silky matt appearance. Protect areas near to the pulp with a suitable cavity lining based on calcium hydroxide.
- Etching of the dental hard tissue (**optional**)
 In the self-etch mode, **Futurabond U** achieves high levels of adhesive strength on enamel and dentine. Prior etching of the dental hard tissue may optionally be carried out. Only enamel which is **unprepared** must always be etched at the beginning of the bonding process (e.g. in the luting of Maryland bridges).
 - Etch the surfaces to be etched using a dental acid-etch agent based on phosphoric acid (see applicable instructions for use).
 - Aspirate the acid-etch agent, rinse with water for approx. 20 s. Dry off excess moisture with a gentle stream of air. Do not overdry the dentine. The objective is a surface with a silky matt appearance.
- Afterwards, continue with the application of **Futurabond U** (see [A] 3 - 6.).
- Depending on the indication, continue to work with the desired material in accordance with the corresponding instructions for use.

[G] Luting of root posts

- Activate **Futurabond U SingleDose** (see [A] 3.).
- Rub the blended adhesive into the tooth core surfaces to be bonded for 20 s using the **Single Tim**. Using a suitable disposable applicator (e.g. **Endo Tim**), extract further adhesive from the same blister of **SingleDose** and rub it into the root canal for 20 s.
- Dry off the adhesive layer with dry, oil-free air for at least 5 s in order to remove any solvents. Remove any excess material by dabbing with an absorbent paper strip. **Do not** light-cure the adhesive layer.
- Introduce the root post, which has been prepared in accordance with the manufacturer's instructions, into the root canal using a suitable self- or dual-curing composite for post luting (see applicable instructions for use) in such a way that a slight excess of material is achieved.
- To fix the root post and cure the occlusally-applied **Futurabond U**, the material should be light-cured for 40 s.

Warnings / precautionary measures:

- The **Futurabond U SingleDose** blister must not be bent or folded prior to activation. Should the blister exhibit apparent signs of damage such as folds or kinks, it must no longer be used.
- The film of the blister and the label must not be damaged by the fingernails on the upper surface nor underneath.
- No tools must be used in the activation. Only the thumb and forefinger may be used for activation, whereby the thumb must be placed exactly on the marking of the label and the forefinger directly on the opposing underside.
- Do not carry out the activation or the subsequent piercing with the **Single Tim** near to the eyes.
- Never press on both depressions at the same time or push the liquid to and fro between the depressions.
- Phenolic substances (e.g. temporary materials containing eugenol) impair polymerisation and therefore must not come into contact with **Futurabond U**.
- Futurabond U** contains organic acids, (di)methacrylates, amines (DABE) and BHT. **Futurabond U** should not be used in case of known hypersensitivities (allergies) to any of the ingredients.
- Avoid contact with the oral mucosa. Contact with **Futurabond U** may cause whitening of the oral mucosa as a result of the coagulation of proteins. This is a reversible effect which subsides within a few days.
- In case of eye contact with **Futurabond U**, rinse eyes immediately with plenty of water and seek medical advice.
- Once it is activated, **Futurabond U** is self-curing and light-curing and further processing must therefore take place immediately. Avoid intense lighting during application.

Storage:

Store at temperatures of 4 °C to 23 °C. Do not expose to direct sunlight or the operating light. Do not use the product after its expiry date.

Our preparations have been developed for use in dentistry. As far as the application of the products delivered by us is concerned, our verbal and /or written information has been given to the best of our knowledge and without obligation. Our information and / or advice do not relieve you from examining the materials delivered by us as to their suitability for the intended purposes of application. As the application of our preparations is beyond our control, the user is fully responsible for the application. Of course, we guarantee the quality of our preparations in accordance with the existing standards and corresponding to the conditions as stipulated in our general terms of sale and delivery.



Gebrauchsanweisung

Produktdeschreibung:

Futurabond U ist ein Dentaladhäsiv zur Verwendung mit methacrylatbasierten Füllungs-, Stumpfaufbau- oder Befestigungsmaterialien. Es kann sowohl ohne Phosphorsäure-Ätzschritt (Self-Etch) als auch mit Phosphorsäure-Ätzschritt (selektive Schmelzätzung oder Total-Etch) der Zahnhartsubstanz angewendet werden.

Indikationen:

- [A1] Adhäsiv für direkte Restaurationen für alle Kavitättenklassen mit lichthärtenden Composite- / Compomer- /Ormocer®-Materialien auf Methacrylatbasis.
- [A2] Adhäsiv für Stumpfaufbauten aus lichthärtenden Compositematerialien.
- [A3] Adhäsiv für indirekte Restaurationen mit lichthärtenden Befestigungscomposites.
- [B] Intraorale Reparatur von Composite-, Compomer- oder Ormocer®-Füllungen, Keramikverblendungen und Vollkeramikrestaurationen ohne zusätzlichen Primer.
- [C] Behandlung überempfindlicher Zahnhälse.
- [D] Schutzlack für Glasionomer Zementfüllungen.
- [E1] Versiegelung von Kavitäten vor Amalgam-Restaurationen.
- [E2] Versiegelung von Kavitäten und Stumpfpräparationen vor der temporären Befestigung von indirekten Restaurationen.
- [F1] Adhäsiv für direkte selbst- oder dualhärtende Compositerestaurationen aller Kavitätenklassen und Stumpfaufbauten.
- [F2] Adhäsiv für indirekte Restaurationen unter Verwendung von dual- oder selbst-härtenden Befestigungscomposites.
- [G] Befestigung von Wurzelstiften mit dual- oder selbsthärtenden Befestigungs-composites.

Art der Anwendung:

Futurabond U sorgt für einen sicheren Verbund nicht nur zur natürlichen Zahnhartsubstanz sondern auch zu Composites, Metallen und Keramiken. Eine Trocknung des Arbeitsfeldes ist erforderlich. Jegliche Kontamination der Kavität bzw. Werkstoffoberfläche mit Blut oder Speichel ist zu vermeiden. Kofferdam wird empfohlen.

Die weitere Verarbeitung erfolgt abhängig von der Indikation (s. Abschnitte [A] – [G])

[A] Direkte und indirekte Restaurationen mit lichthärtenden Füllungs-, Stumpfaufbau- und Befestigungscomposites

- Kavität bzw. Stumpf nach den Prinzipien der adhäsiven Füllungstechnik präparieren, bzw. bei nichtkarösen Klasse V Kavitäten Beläge und Zahnstein entfernen. Mit Wasser reinigen. Überschüssiges Wasser mit einem sanften Luftstrom verblasen. Dentin nicht über trocknen. Ziel ist eine seidenmatt erscheinende Oberfläche. Pulpanahe Bereiche durch eine geeignete Unterfüllung auf Calciumhydroxid-Basis schützen.
- Ätzen der Zahnhartsubstanz (**optional**)
 Futurabond U erzielt im Self-Etch-Modus hohe Haftkräfte an Schmelz und Dentin. Vorheriges Ätzen der Zahnhartsubstanz kann optional erfolgen. Lediglich **unpräparierter** Schmelz muss zu Beginn des Bondingvorgangs immer geätzt werden.
 - Zu ätzende Oberflächen mit einem dentalen Ätzmittel auf Phosphorsäurebasis ätzen (s. entsprechende Gebrauchsanweisung).

- Ätzmittel absaugen, ca. 20 s mit Wasser spülen. Überschüssige Feuchtigkeit mit sanftem Luftstrom verblasen. Dentin nicht über trocknen. Ziel ist eine seidenmatt erscheinende Oberfläche.

- Futurabond U SingleDose** aktivieren:
 Einen **SingleDose**-Blister an der Perforation abtrennen und die bedruckte Seite nach oben drehen. **SingleDose**-Blister zwischen Daumen und Zeigefinger halten und durch Druck auf den mit „press here“ markierten Bereich die enthaltene Flüssigkeit in die Misch- und Entnahmekammer fließen lassen. Den beigefügten **Single Tim** Applikator in der Mitte des farbigen Ringes ansetzen, um die Folie der Misch- und Entnahmekammer zu durchstoßen. Die Öffnung durch kreisförmige Bewegungen maximal aufweiten. Durch gründliches Rühren mit dem Applikator eine homogene, schlierenfreie Mischung beider Flüssigkeiten herstellen.
- Das Adhäsiv gleichmäßig auf alle Kavitätenflächen aufbringen und 20 s mit dem **Single Tim einmassieren**.
- Adhäsivschicht mit trockener, ölfreier Luft mindestens 5 s verblasen, um Lösungsmittel zu entfernen.
- Adhäsivschicht mit einem handelsüblichen Polymerisationsgerät 10 s aushärten (LED- / Halogenlampe mit einer Lichtleistung von > 500 mW/cm²).
- Füllungs-, Stumpfaufbau- oder Befestigungsmaterial entsprechend der jeweiligen Gebrauchsanweisung verarbeiten.

[B] Intraorale Reparatur von Füllungen oder Restaurationen (aus Composite, Glaskeramik, Zirkonoxidkeramik, Aluminiumoxidkeramik, Metall (inkl. Amalgam))

- Die zu verklebende Fläche der Restauration gründlich aufräuen, vorzugsweise mit Aluminiumoxid < 50 µm abstrahlen, bei Keramik die Glasur 1 mm über den Rand hinaus entfernen.
- Gründlich mit Wasserspray reinigen und mit wasser- und ölfreier Luft trocknen.
- Direkt anschließend mit der Applikation von **Futurabond U** fortfahren (s. [A] 3.-6.). Die Anwendung eines zusätzlichen Primers ist nicht notwendig.
- Reparatur mit lichthärtendem Composite entsprechend der Gebrauchsanweisung des Herstellers durchführen.

[C] Behandlung überempfindlicher Zahnhälse

- Den Zahnhals wie üblich reinigen (z. B. mit Polierpaste oder durch Pulverstrahl).
- Gründlich mit Wasserspray reinigen und mit wasser- und ölfreier Luft trocknen. Nicht über trocknen. Ziel ist eine seidenmatt erscheinende Oberfläche.
- Anschließend mit der Applikation von **Futurabond U** fortfahren (s. [A] 3 - 6.).
- Die Sauerstoffinhibitionsschicht sollte mit einem Tuch oder Schaumstoffpellet entfernt werden.

[D] Schutzlack für Glasionomer Zementfüllungen

- Wenn zur Formgebung eine Matrize verwendet wurde, zunächst die Matrize entfernen.
- Futurabond U SingleDose** aktivieren (s. [A] 3.).
- Futurabond U** mit dem **Single Tim** auf die fertig modellierte Füllung auftragen.
- Futurabond U** mit trockener, ölfreier Luft mindestens 5 s verblasen, um Lösungsmittel zu entfernen.
- Futurabond U** auf jeder Fläche der Füllung mit einem handelsüblichen Polymerisationsgerät 10 s aushärten (LED- / Halogenlampe mit einer Lichtleistung von > 500 mW / cm²).
- Nach der vollständigen Aushärtung der Füllung die Okklusion einschleifen und die beschliffenen Stellen erneut mit **Futurabond U** versiegeln, um die weitere Verschleißung zu schützen.
- Die Sauerstoffinhibitionsschicht sollte mit einem Tuch oder Schaumstoffpellet entfernt werden.

[E] Versiegelung von Kavitäten vor Amalgamrestaurationen und vor der temporären Befestigung

- Hinweis: Kavitäten **nicht** mit **Futurabond U** versiegeln, wenn anschließend eine temporäre Befestigung mit einem methacrylatbasierten Material geplant ist.
- Kavität entsprechend der beabsichtigten weiteren Behandlung präparieren. Mit Wasser reinigen. Überschüssiges Wasser mit einem sanften Luftstrom verblasen. Dentin nicht über trocknen. Ziel ist eine seidenmatt erscheinende Oberfläche. Pulpanahe Bereiche durch eine geeignete Unterfüllung auf Calciumhydroxid-Basis schützen.
 - Futurabond U SingleDose** aktivieren (s. [A] 3.).
 - Futurabond U** mit dem **Single Tim** auf die zu behandelnde Kavitätenfläche auftragen und 20 s **einmassieren**.
 - Futurabond U** mit trockener, ölfreier Luft mindestens 5 s verblasen, um Lösungsmittel zu entfernen.
 - Futurabond U** mit einem handelsüblichen Polymerisationsgerät 10 s aushärten (LED- / Halogenlampe mit einer Lichtleistung von > 500 mW/cm²).
 - Anschließend je nach Indikation mit dem gewünschten Material gemäß der dazugehörigen Gebrauchsanweisung weiter arbeiten.

[F] Direkte und indirekte Restaurationen mit selbst- oder dualhärtenden Füllungs-, Stumpfaufbau- und Befestigungscomposites

- Kavität bzw. Stumpf nach den Prinzipien der adhäsiven Füllungstechnik präparieren. Mit Wasser reinigen. Überschüssiges Wasser mit einem sanften Luftstrom verblasen. Dentin nicht über trocknen. Ziel ist eine seidenmatt erscheinende Oberfläche. Pulpanahe Bereiche durch eine geeignete Unterfüllung auf Calciumhydroxid-Basis schützen.
- Ätzen der Zahnhartsubstanz (**optional**)
 Futurabond U erzielt im Self-Etch-Modus hohe Haftkräfte an Schmelz und Dentin. Vorheriges Ätzen der Zahnhartsubstanz kann optional erfolgen. Lediglich **unpräparierter** Schmelz muss zu Beginn des Bondingvorgangs immer geätzt werden (z.B. bei der Befestigung von Maryland-Brücken).
 - Zu ätzende Oberflächen mit einem dentalen Ätzmittel auf Phosphorsäurebasis ätzen (s. entsprechende Gebrauchsanweisung).
- Ätzmittel absaugen, ca. 20 s mit Wasser spülen. Überschüssige Feuchtigkeit mit sanftem Luftstrom verblasen. Dentin nicht über trocknen. Ziel ist eine seidenmatt erscheinende Oberfläche.
- Anschließend mit der Applikation von **Futurabond U** fortfahren (s. [A] 3 - 6.).
- Je nach Indikation mit dem gewünschten Material gemäß der dazugehörigen Gebrauchsanweisung weiter arbeiten.

[G] Befestigung von Wurzelstiften

- Futurabond U SingleDose** aktivieren (s. [A] 3.).
- Angemischtes Adhäsiv mit dem **Single Tim** in die zu bondenden Oberflächen des Zahnstumpfes 20 s einmassieren. Mit einem geeigneten Einmalapplikator (z. B. **Endo Tim**) weiteres Adhäsiv aus demselben **SingleDose**-Blister entnehmen und 20 s in den Wurzelkanal einmassieren.
- Adhäsivschicht mit trockener, ölfreier Luft mindestens 5 s verblasen, um Lösungsmittel zu entfernen. Eventuelle Materialüberschüsse durch Abtupfen mit einem saugfähigen Papierstreifen entfernen. Die Adhäsivschicht **nicht** lichthärten.
- Den nach Herstellerangaben vorbereiteten Wurzelstift mit einem geeigneten selbst- oder dualhärtenden Composite zur Stiftbefestigung (s. entsprechende Gebrauchsanweisung) unter Erzielung leichter Überschüsse in den Wurzelkanal einbringen.
- Zur Fixierung des Wurzelstiftes und zur Aushärtung des okklusal aufgebrachten **Futurabond U** 40 s lichthärten.

Warnhinweise / Vorsichtsmaßnahmen:

- Der **Futurabond U SingleDose**-Blister darf vor der Aktivierung nicht geknickt werden. Sollte der Blister offensichtlich Beschädigungen wie Falten oder Knicke aufweisen, darf er nicht mehr verwendet werden.
- Die Blisterfolie bzw. das Etikett dürfen weder an der Ober- noch an der Unterseite mit den Fingernägeln beschädigt werden.
- Es dürfen zum Aktivieren keine Werkzeuge verwendet werden. Das Aktivieren darf ausschließlich zwischen Daumen und Zeigefinger stattfinden, wobei der Daumen genau auf der Markierung des Etiketts und der Zeigefinger direkt auf der gegenüberliegenden Unterseite platziert werden muss.
- Das Aktivieren und das anschließende Durchstechen mit dem **Single Tim** nicht in Augennähe durchführen.
- Niemals auf beide Mulden gleichzeitig drücken oder die Flüssigkeit zwischen den Mulden hin- und herdrücken.
- Phenolische Substanzen (z. B. eugenolhaltige provisorische Materialien) beeinträchtigen die Polymerisation und sind daher mit **Futurabond U** nicht in Kontakt zu bringen.

- Futurabond U** enthält organische Säuren, (Di-)Methacrylate, Amine (DABE) und BHT. Bei bekannten Überempfindlichkeiten (Allergien) gegen diese Inhaltsstoffe von **Futurabond U** ist auf die Anwendung zu verzichten.
- Kontakt mit dem Mundschleimhaut vermeiden. Die Mundschleimhaut kann sich bei Kontakt mit **Futurabond U** wegen der Koagulation von Proteinen weißlich verfärben. Dabei handelt es sich um eine reversible Erscheinung, die innerhalb von wenigen Tagen abklingt.
- Bei Augenkontakt mit **Futurabond U** sofort mit viel Wasser spülen und einen Arzt aufsuchen.
- Futurabond U** ist nach der Aktivierung selbst- und lichthärtend und muss daher sofort weiterverarbeitet werden. Während der Applikation intensive Beleuchtung vermeiden.

Lagerung:

Lagerung bei 4 °C - 23 °C. Nicht dem direkten Sonnenlicht oder der OP-Leuchte aussetzen. Nach Ablauf des Mindesthaltbarkeitsdatums nicht mehr verwenden.

Unsere Präparate werden für den Einsatz im Dentalbereich entwickelt. Soweit es die Anwendung der von uns gelieferten Präparate betrifft, sind unsere wörtlichen und / oder schriftlichen Hinweise bzw. unsere Beratung nach bestem Wissen abzugeben und unverbindlich. Unsere Hinweise und / oder Beratung befreien Sie nicht davon, die von uns gelieferten Präparate auf Ihre Eignung für die beabsichtigten Anwendungszwecke zu prüfen. Da die Anwendung unserer Präparate ohne unsere Kontrolle erfolgt, liegt sie ausschließlich in Ihrer eigenen Verantwortung. Wir gewährleisten selbstverständlich die Qualität unserer Präparate entsprechend bestehender Normen sowie entsprechend des in unseren allgemeinen Liefer- und Verkaufsbedingungen festgelegten Standards.



Mode d'emploi

Description du produit :

Futurabond U est un adhésif dentaire à utiliser avec des matériaux d'obturation, de reconstitution du moignon ou de fixation à base de méthacrylate. Il peut aussi bien être utilisé sans étape de mordançage à l'acide phosphorique (automordançage) qu'avec étape de mordançage à l'acide phosphorique (mordançage sélectif de l'émail ou mordançage total) des tissus dentaires.

Indications :

- [A1] Adhésif pour les restaurations directes de toutes les classes de cavités avec des matériaux composites / compomères / Ormocer® photopolymérisables à base de méthacrylate.
- [A2] Adhésif pour les reconstitutions de moignons à base de matériaux composites photopolymérisables.
- [A3] Adhésif pour les restaurations indirectes avec composites de fixation photopolymérisables.
- [B] Réparation intra-buccale d'obturations à base de composite, de compomère ou d'Ormocer®, de revêtements en céramique et de restaurations tout-céramique sans primer supplémentaire.
- [C] Traitement de collets hypersensibles.
- [D] Vernis protecteur pour obturations à base de ciment verre ionomère.
- [E1] Scellement de cavités avant les restaurations en amalgame.
- [E2] Scellement de cavités et de préparations de moignons avant le scellement provisoire de restaurations indirectes.
- [F1] Adhésif pour les restaurations directes de toutes les classes de cavités et de toutes les reconstitutions de moignons à base de matériaux composites auto durcissants ou bi-polymérisants.
- [F2] Adhésif pour les restaurations indirectes avec des composites de fixation bi-polymérisants ou autodurcissants.
- [G] Scellement de pivots radiculaires avec des composites de fixation bi-polymérisants ou autodurcissants.

Application :

Futurabond U n'assure pas uniquement une liaison sûre avec les tissus dentaires naturels, mais également avec des matériaux composites, des métaux et des céramiques.

Le champ de travail doit être mis à sec. Éviter toute contamination de la cavité ou de la surface des matériaux avec du sang ou de la salive. L'utilisation d'un digue est recommandée.

La suite de la mise en œuvre se fait conformément aux indications (voir les sections [A] – [G])

[A] Restaurations directes et indirectes avec composites d'obturation, de reconstitution de moignon et de fixation photopolymérisables

- Préparer la cavité ou le moignon conformément aux principes de la technique d'obturation adhésive ou, dans le cas de cavités non cariées de classe V, enlever la plaque et le tartre. Nettoyer à l'eau. Éliminer l'excès d'eau par un léger soufflage d'air. Ne pas sursécher la dentine. L'objectif est d'obtenir une surface à l'aspect satiné. Protéger les zones à proximité de la pulpe à l'aide d'un fond de cavité approprié à base d'hydroxyde de calcium.
- Mordançage des tissus dentaires (**en option**)
 En mode d'automordançage, **Futurabond U** permet d'obtenir une force d'adhérence élevée sur l'émail et la dentine. Il est possible d'effectuer en option un mordançage préalable des tissus dentaires. Seul l'émail **non préparé** doit systématiquement être mordancé au début du processus de bonding.
 - Mordancer les surfaces à mordancer avec un produit de mordançage dentaire à base d'acide phosphorique (voir le mode d'emploi correspondant).
 - Aspirer le produit de mordançage, puis rincer à l'eau pendant environ 20 s. Éliminer l'excès d'humidité par un léger soufflage d'air. Ne pas sursécher la dentine. L'objectif est d'obtenir une surface à l'aspect satiné.
- Activer **Futurabond U SingleDose** :
 Sectionner un blister **SingleDose** au niveau de la perforation et orienter le côté imprimé vers le haut. Maintenir le blister **SingleDose** entre le pouce et l'index et laisser le liquide contenu s'écouler dans la capsule de mélange et de prélèvement en appuyant sur la zone marquée « press here ». Placer l'applicateur **Single Tim** contenu dans la livraison au centre de l'anneau de couleur pour transpercer le film de la capsule de mélange et de prélèvement. Élargir l'ouverture au maximum en effectuant des mouvements circulaires. Remuer soigneusement à l'aide de l'applicateur pour obtenir un mélange parfaitement homogène des deux liquides.
- Appliquer l'adhésif de façon homogène sur toutes les surfaces de la cavité et **faire pénétrer** pendant 20 s à l'aide de l'applicateur **Single Tim**.

- Sécher la couche adhésive à l'air sec et exempt d'huile pendant au moins 5 s pour enlever le solvant.
- Durcir la couche adhésive avec un appareil de polymérisation courant pendant 10 s (lampe LED / à halogène de puissance lumineuse > 500 mW / cm²).
- Mettre en œuvre les matériaux d'obturation, de reconstitution du moignon ou de fixation conformément au mode d'emploi correspondant.

[B] Réparation intra-buccale d'obturations ou de restaurations (en matériau composite, vitrocéramique, céramique à base de dioxyde de zirconium ou d'oxyde d'aluminium, métal (y compris amalgame))

- Gratter soigneusement la surface à coller de la restauration, sabler de préférence avec de l'oxyde d'aluminium < 50 µm et, dans le cas de la céramique, enlever la glaçure 1 mm au-delà du bord.
- Nettoyer soigneusement par vaporisation d'eau et sécher à l'air sec et exempt d'huile.
- Poursuivre ensuite directement avec l'application de **Futurabond U** (voir [A] 3 - 6.). Il n'est pas nécessaire d'appliquer un primer supplémentaire.
- Réaliser la réparation avec un matériau composite photopolymérisable conformément au mode d'emploi du fabricant.

[C] Traitement de collets hypersensibles

- Nettoyer le collet de la dent de la manière habituelle (par ex. avec une pâte de polissage ou avec une aéropolisseuse).

- Nettoyer soigneusement par vaporisation d'eau et sécher à l'air sec et exempt d'huile. Ne pas sursécher. L'objectif est d'obtenir une surface à l'aspect satiné.
- Poursuivre ensuite avec l'application de **Futurabond U** (voir [A] 3 - 6.).
- La couche inhibitrice d'oxygène doit être retirée avec un chiffon ou une bouslette en mousse.

[D] Vernis protecteur pour obturations à base de ciment verre ionomère

- Lorsqu'une matrice a été utilisée pour la réalisation de la forme de base, celle-ci doit d'abord être retirée.
- Activer **Futurabond U SingleDose** (voir [A] 3.).
- Appliquer **Futurabond U** à l'aide de l'applicateur **Single Tim** sur l'obturation déjà modelée.
- Sécher **Futurabond U** à l'air sec et exempt d'huile pendant au moins 5 s pour enlever le solvant.
- Durcir **Futurabond U** sur toutes les surfaces de l'obturation avec un appareil de polymérisation courant pendant 10 s (lampe LED / à halogène de puissance lumineuse > 500 mW / cm²).
- Après le durcissement complet de l'obturation, meuler l'occlusion et sceller de nouveau les zones meulées avec **Futurabond U**, afin de protéger l'obturation contre le dessèchement.
- La couche inhibitrice d'oxygène doit être retirée avec un chiffon ou une bouslette en mousse.

[E] Scellement de cavités avant les restaurations en amalgame et avant le scellement provisoire

Remarque: **Ne pas** sceller les cavités avec **Futurabond U** lorsqu'un scellement provisoire avec un matériau à base de méthacrylate est prévu par la suite.

- Préparer la cavité conformément au traitement ultérieur envisagé. Nettoyer à l'eau. Éliminer l'excès d'eau par un léger soufflage d'air. Ne pas sursécher la dentine. L'objectif est d'obtenir une surface à l'aspect satiné. Protéger les zones à proximité de la pulpe à l'aide d'un fond de cavité approprié à base d'hydroxyde de calcium.
- Activer **Futurabond U SingleDose** (voir [A] 3.).
- Appliquer **Futurabond U** à l'aide de l'applicateur **Single Tim** sur la surface cavitaire à traiter et **faire pénétrer** pendant 20 s.
- Sécher **Futurabond U** à l'air sec et exempt d'huile pendant au moins 5 s pour enlever le solvant.
- Durcir **Futurabond U** avec un appareil de polymérisation courant pendant 10 s (lampe LED / à halogène de puissance lumineuse > 500 mW / cm²).

- Active el **Futurabond U** *SingleDose* (véase [A] 3.).
- Usando el **Single Tim**, aplique el **Futurabond U** sobre la superficie cavitaria que vaya a tratarse y **repáselo** durante 20 s.
- A fin de eliminar el disolvente, aplique aire seco sin aceite sobre el **Futurabond U** durante al menos 5 s.
- Ectúete el fraguado del **Futurabond U** usando una lámpara de polimerización convencional durante 10 s (lámpara LED / halógena con una potencia lumínica de > 500 mW/cm²).
- A continuación, prosiga según las instrucciones de uso correspondientes aplicando el material deseado en función de la indicación.

[F] Restauraciones directas e indirectas con composites de obturación, de reconstrucción de muñón y de fijación, autopolimerizables o de curado dual

- Comience por preparar la cavidad o, dado el caso, el muñón siguiendo los principios de la técnica adhesiva de obturación. Prosiga limpiando con agua. Elimine el agua residual con un ligero chorro de aire. Evite secar excesivamente la dentina. La finalidad es obtener una superficie sedosa y mate. Proteja las zonas contiguas a la dentina mediante un forro cavitario apropiado con base de hidróxido de calcio.
- Grabado de el tejido del diente (**opcional**) **Futurabond U** permite obtener una elevada fuerza de adhesión al esmalte y la dentina al aplicarse como sistema de autograbado. Opcionalmente, el tejido del diente puede someterse a un grabado preliminar. Al inicio del procedimiento de adhesión, únicamente ha de tratarse siempre con grabado ácido el esmalte **no preparado** (p. ej. para fijar puntas de Maryland).
 - Grabe las superficies previstas al efecto con un agente de grabado a base de ácido fosfórico (véase las instrucciones de uso correspondientes).
 - Ahora, aspire el agente de grabado y prosiga enjuagando con agua durante 20 s aprox. Elimine la humedad residual con un ligero chorro de aire. Evite secar excesivamente la dentina. La finalidad es obtener una superficie sedosa y mate.
- A continuación, prosiga aplicando el **Futurabond U** (véase [A] 3.-6.).
- Prosiga según las instrucciones de uso correspondientes aplicando el material deseado en función de la indicación.

[G] Fijación de postes radiculares

- Active el **Futurabond U** *SingleDose* (véase [A] 3.).
- Aplique el adhesivo ya mezclado con el **Single Tim** en las superficies del muñón que vayan a adherirse y repáselo durante 20 s. Usando un aplicador desechable adecuado (p. ej. **Endo Tim**), extraiga una cantidad adicional de adhesivo del mismo blister *SingleDose*, aplíquelo en el conducto radicular y repáselo durante 20 s.
- A fin de eliminar el disolvente, aplique aire seco sin aceite sobre la capa de adhesivo durante al menos 5 s. Si es necesario, elimine el exceso de material con una tira de papel absorbente. **No** fotopolimerice la capa de adhesivo.
- Inserte el poste radicular, preparada según las indicaciones del fabricante, en el conducto radicular y fjela con un composite autopolimerizable o de curado dual apropiado a este efecto (véase las instrucciones de uso correspondientes), aplicando para ello un ligero exceso de material.
- Hecho esto, fotopolimerice durante 40 s para fijar el poste radicular y obtener el fraguado del **Futurabond U** aplicado en la superficie oclusal.

Indicaciones de advertencia / medidas de prevención:

- El blister **Futurabond U** *SingleDose* no debe estar doblado antes de su activación. Si el blister presenta deterioros visibles, como pliegues o dobleces, absténgase de seguir utilizándolo.
- Evite deteriorar con las uñas la lámina del blister o la etiqueta, ni en la cara superior ni en la inferior.
- No emplee herramientas para la activación. La activación debe efectuarse siempre con el blister entre los dedos pulgar e índice, colocando el dedo pulgar exactamente sobre la marca de la etiqueta y el índice, sobre la parte inferior opuesta.
- No efectúe nunca la activación y la subsiguiente perforación con el **Single Tim** cerca de los ojos.
- Nunca presione los dos reservorios al mismo tiempo y no mezcle el líquido de los dos reservorios presionando sobre éstos alternadamente.
- Las sustancias fenólicas (p. ej. los materiales temporales con eugenol) menos caben la polimerización, por lo que no deben entrar en contacto con el **Futurabond U**.
- Futurabond U** contiene ácidos orgánicos, (di-)metacrilatos, aminas (DABE) y BHT. **Futurabond U** no debe ser usado en caso de hipersensibilidades (alergias) contra estos ingredientes.
- Evite el contacto con la mucosa oral. Debido a la coagulación de proteínas, la mucosa oral puede teñirse de color blanquecino al entrar en contacto con **Futurabond U**. Esta coloración es reversible y desaparece al cabo de pocos días.
- Si **Futurabond U** entra en contacto con los ojos, lávense inmediata y abundantemente con agua y acúdense a un médico.
- Después de la activación, **Futurabond U** es auto y fotopolimerizable, de modo que es necesario continuar procesándolo inmediatamente. Evite una iluminación intensa durante la aplicación.

Conservación:

Conservar a una temperatura entre 4 °C y 23 °C. No exponga el producto a la luz directa del sol ni a la luz de quirófano. No utilice el producto una vez pasada la fecha de caducidad.

Nuestros preparados se desarrollan para uso en el sector odontológico. En lo que se refiere a la aplicación de nuestros productos, se han dado nuestras Indicaciones verbales y / o escritas y conjetos sin compromiso según nuestro leal saber y entender. Nuestras indicaciones y / o dispensan comprobar los preparados suministrados por nosotros respecto a su aptitud para la aplicación intencionada. Dado que la aplicación de nuestros preparados se efectúa fuera de nuestro control, la misma se encuentra bajo su exclusiva responsabilidad. Naturalmente les aseguramos la calidad de nuestros preparados según las normas correspondientes y de acuerdo con el estándar establecido en nuestras condiciones generales de venta y entrega.

PT **Instruções de utilização**

Descrição do produto:

Futurabond U é um adesivo dentário utilizado com materiais de restauração, reconstrução de cotos e cimentação à base de metacrilatos. O adesivo pode ser aplicado sem prévio condicionamento com ácido fosfórico (como autocondicionador, ou self-etch) ou após condicionamento com ácido fosfórico (condicionamento seletivo, ou total-etch).

Indicações:

- [A1] Adesivo para restaurações diretas com compostos, compômeros e Omocer® à base de metacrilatos, fotopolimerizáveis, em cavidades de qualquer classe. [A2] Adesivo para reconstruções de cotos com materiais compostos fotopolimerizáveis. [A3] Adesivo para restaurações indiretas cimentadas com compostos fotopolimerizáveis. [B] Reparação intraoral de restaurações em composto, compômero ou Omocer®, facetas de cerâmica e restaurações protéticas de cerâmica pura sem utilização de primer. [C] Tratamento de colos dentários hipersensíveis. [D] Verniz protetor para restaurações com cimento de ionômero de vidro. [E1] Selagem de cavidades para restaurações de amalgama. [E2] Selagem de cavidades e preparos de cotos dentários antes da cimentação temporária de restaurações indiretas. [F1] Adesivo para restaurações diretas em composto autopolimerizável ou de polimerização dual, em cavidades de qualquer classe. [F2] Adesivo para restaurações indiretas cimentadas com compostos autopolimerizáveis ou de polimerização dual. [G] Na cimentação de espígoes intrarradiculares utilizando compostos autopolimerizáveis ou de polimerização dual.

Modo de aplicação:

Futurabond U proporciona uma adesão segura não só à estrutura dentária natural como também a compostos, metais e cerâmicas. É necessário manter o campo de trabalho seco, devendo evitar-se que a cavidade e a superfície do material se contaminem com sangue ou saliva. Recomenda-se o isolamento com dique de borracha.

Os procedimentos seguintes dependerão do tratamento indicado (ver secções [A] – [G])

[A] Restaurações diretas e indiretas com compostos de restauração, de reconstrução de cotos e de cimentação fotopolimerizáveis

- Preparar a cavidade ou coto dentário de acordo com os princípios da técnica adesiva ou, nos casos de cavidades de classe V não cáriosas, remover os depósitos de placa ou tártaro. Limpar com água. Remover o excesso de água com um leve jato de ar. Não secar demasiado a dentina. O objetivo é que a superfície fique com uma aparência fosca acetinada. Proteger as áreas próximas da polpa com uma base cavitária à base de hidróxido de cálcio.
- Condicionamento ácido da estrutura dental (**opcional**) **Futurabond U** atinge elevadas forças de adesão ao esmalte e à dentina quando empregado como autocondicionador. O prévio condicionamento ácido da superfície dentária é opcional. Apenas nos casos de esmalte **não preparado** é necessário condicionar a superfície antes do procedimento adesivo.
 - Executar o ataque ácido das superfícies a serem condicionadas com um agente à base de ácido fosfórico (consultar as respetivas instruções de utilização).
 - Remover o agente condicionador com o aspirador e lavar com água durante cerca de 20 s. Aplicar um leve jato de ar para remover o excesso de água. Não secar demasiado a dentina. O objetivo é que a superfície fique com uma aparência fosca acetinada.
- Ativação da **Futurabond U** *SingleDose*
 - Separar um blister *SingleDose* nas perfurações e virar o lado impresso para cima. Segurar o blister *SingleDose* entre o polegar e o indicador e premir a área com a indicação "press here" para que o líquido entre no compartimento de mistura e recolha do material. Posicionar o aplicador **Single Tim** no centro da nel colado para perfurar a folha do compartimento de mistura e recolha do material. Alargar a abertura o máximo possível com movimentos circulares. Misturar bem com o aplicador até obter um material homogéneo, sem fases distintas.
- Aplicar o adesivo uniformemente em todas as superfícies da cavidade e **friccionar** 20 s com o **Single Tim**.
- Apliar jato de ar seco e isento de óleo durante pelo menos 5 s para remover o solvente.
- Polimerizar a camada de adesivo com um aparelho de fotopolimerização convencional durante 10 s (lâmpada LED / halógeno com uma intensidade de luz > 500 mW / cm²).
- Apliar o material de restauração, de reconstrução de coto ou de cimentação de acordo com as respetivas instruções de uso.

[B] Reparação intraoral de restaurações ou peças protéticas (de composto, vitrocerâmica, zircónio, cerâmica de óxido de alumínio, metais (inclusive amalgama))

- Conferir rugosidade à superfície da restauração a ser reparada, de preferência com óxido de alumínio < 50 µm. Em peças de cerâmica, remover a camada vitrea (glaze) 1 mm além das margens.
- Limpar bem com jato de ar / água e secar com ar isento de água e óleo.
- De seguida, aplicar **Futurabond U** (ver [A] 3.-6.).
- Não é necessário utilizar um primer adicional.
- Reparação com composto fotopolimerizável de acordo com as instruções de utilização do fabricante.

- Conferir rugosidade à superfície da restauração a ser reparada, de preferência com óxido de alumínio < 50 µm. Em peças de cerâmica, remover a camada vitrea (glaze) 1 mm além das margens.
- Limpar bem com jato de ar / água e secar com ar isento de água e óleo.
- De seguida, aplicar **Futurabond U** (ver [A] 3.-6.).
- Não é necessário utilizar um primer adicional.
- Reparação com composto fotopolimerizável de acordo com as instruções de utilização do fabricante.

[C] Tratamento de colos dentários hipersensíveis

- Limpar o colo dentário da forma habitual (p. ex. com pasta de polimento ou jato de profilaxia).
- Limpar bem com jato de ar / água e secar com ar isento de água e óleo. Não secar demasiado. O objetivo é que a superfície fique com uma aparência fosca acetinada.
- De seguida, aplicar **Futurabond U** (ver [A] 3.-6.).
- A camada de inibição pelo oxigénio deve ser removida com um lenço ou uma bolinha de espuma.

[D] Verniz protetor para restaurações em cimento de ionômero de vidro

- Caso tenha sido utilizada uma matriz para dar forma à restauração, remover-a.
- Ativar a **Futurabond U** *SingleDose* (s. [A] 3.).
- Apliar o **Futurabond U** com o **Single Tim** na restauração modelada.
- Secar o **Futurabond U** com ar seco e isento de óleo durante pelo menos 5 s para remover o solvente.
- Polimerizar o **Futurabond U** com um aparelho de fotopolimerização convencional durante 10 s em cada face da restauração (lâmpada LED / halógeno com uma intensidade de luz > 500 mW / cm²).
- Após a completa polimerização da restauração, ajustar a oclusão com broca e selar as áreas desgastadas novamente com **Futurabond U**, para proteger a restauração do ressecamento.
- A camada de inibição pelo oxigénio deve ser removida com um lenço ou uma bolinha de espuma.

[E] Selagem de cavidades antes de restaurações em amalgama e de cimentações temporárias

Nota: **Não** selar a cavidade com **Futurabond U** se pretende executar uma cimentação temporária com material à base de metacrilatos.

- Preparar a cavidade de acordo com o tratamento pretendido. Limpar com água. Remover o excesso de água com um leve jato de ar. Não secar demasiado a dentina. O objetivo é que a superfície fique com uma aparência fosca acetinada. Proteger as áreas próximas da polpa com uma base cavitária à base de hidróxido de cálcio.
- Ativar o **Futurabond U** *SingleDose* (s. [A] 3.).
- Apliar o **Futurabond U** com o **Single Tim** na superfície a ser tratada e **friccionar** durante 20 s.
- Secar o **Futurabond U** com ar seco e isento de óleo durante pelo menos 5 s para remover o solvente.
- Polimerizar o **Futurabond U** com um aparelho de fotopolimerização convencional durante 10 s (lâmpada LED / halógeno com uma intensidade de luz > 500 mW / cm²).
- De seguida, de acordo com o tratamento, prosseguir com o material pretendido seguindo as respetivas instruções de utilização.

[F] Restaurações diretas e indiretas com compostos de restauração, de reconstrução de cotos e de cimentação autopolimerizáveis ou de polimerização dual

- Preparar a cavidade ou o coto dentário observando os princípios da técnica restauradora adesiva. Limpar com água. Remover o excesso de água com um leve jato de ar. Não secar demasiado a dentina. O objetivo é que a superfície fique com uma aparência fosca acetinada. Proteger as áreas próximas da polpa com uma base cavitária à base de hidróxido de cálcio.
- Condicionamento ácido da estrutura dental (**opcional**) **Futurabond U** atinge elevadas forças de adesão ao esmalte e à dentina quando empregado como autocondicionador. O prévio condicionamento ácido da superfície dentária é opcional. Apenas nos casos de esmalte **não preparado** é necessário condicionar a superfície antes do procedimento adesivo (p. ex. na cimentação de pontes Maryland).
 - Executar o ataque ácido das superfícies a serem condicionadas com um agente à base de ácido fosfórico (consultar as respetivas instruções de utilização).
 - Remover o agente ácido com o aspirador e lavar com água durante cerca de 20 s. Aplicar um leve jato de ar para remover o excesso de água. Não secar demasiado a dentina. O objetivo é que a superfície fique com uma aparência fosca acetinada.
- De seguida, aplicar **Futurabond U** (ver [A] 3.-6.).
- Proseguir com o material do tratamento pretendido seguindo as respetivas instruções de utilização.

[G] Cimentação de espígoes intrarradiculares

- Ativar o **Futurabond U** *SingleDose* (s. [A] 3.).
- Fricionar o adesivo com o **Single Tim** na superfície do coto preparado durante 20 s. Com o auxílio de um aplicador descartável (p. ex. **Endo Tim**), colher mais adesivo do mesmo blister *SingleDose* e friccionar no canal radicular durante 20 s.
- Apliar jato de ar seco e isento de óleo durante pelo menos 5 s para remover o solvente. Com o auxílio de uma tira de papel absorvente, remover do canal radicular eventuais excessos do adesivo. **Não** fotopolimerizar a camada de adesivo.

- Após preparar o espígio radicular segundo as instruções do fabricante, introduza-o no canal radicular com um composto autopolimerizável ou de polimerização dual para cimentações (consultar as respetivas instruções de utilização), com um ligeiro excesso de material.
- Para a fixação do espígio intrarradicular e a polimerização do **Futurabond U** aplicado por oclusal, fotopolimerizar por pelo menos 40 s.

Avisos / precauções:

- O blister *SingleDose* do **Futurabond U** não deve ser dobrado antes da ativação. Se o blister apresentar danos visíveis como dobras ou vincos, não deverá ser utilizado.
- A folha de cobertura ou a etiqueta não devem ser danificadas com as unhas nem nenhum dos lados.
- Para a ativação não deve ser utilizado qualquer instrumento. Deve eufetar a ativação com o blister entre o polegar e o indicador, posicionando o polegar exatamente na marca da etiqueta e o indicador no lado oposto.
- A ativação e a perfuração da folha com o **Single Tim** não devem ser efetuadas próximo dos olhos.
- Nunca apertar ambas as concavidades ao mesmo tempo nem pressionar o líquido de uma para outra concavidade repetidas vezes.
- Futurabond U** não deve entrar em contacto com substâncias fenólicas (p. ex. materiais provisórios contendo eugenol), pois estas afetam a sua polimerização.
- Futurabond U** contém ácidos orgânicos, (di)metacrilatos, aminas (DABE) e BHT. **Futurabond U** não deve ser utilizado em caso de hipersensibilidade (alergia) conhecida a qualquer destes componentes.
- Evitar o contacto com a mucosa oral. A mucosa oral pode ficar esbranquiçada ao entrar em contacto com **Futurabond U** devido à coagulação de proteínas. Esta é uma alteração reversível, que regride em poucos dias.
- Caso **Futurabond U** entre em contacto com os olhos, lavar imediatamente com água em abundância e procurar um médico.
- Após a ativação, **Futurabond U** torna-se auto e autopolimerizável, devendo ser utilizado imediatamente. Durante a aplicação, evitar uma iluminação intensa.

Armazenamento:

Armazenar a temperaturas entre 4 °C - 23 °C. Não expor os materiais à luz solar direta ou à luz do candeieiro / refletor. Não utilizar após a data de validade.

Os nossos preparados são desenvolvidos para uso no sector odontológico. No que se refere à aplicação dos preparados por nós fornecidos, as nossas instruções e recomendações verbais e / ou escritas estão desprovidas de qualquer compromisso, estando de acordo com os nossos conhecimentos. As nossas instruções e / ou conselhos não isentam o utilizador de examinar os preparados por nós fornecidos no que se refere à adequação às aplicações pretendidas. Dado que a aplicação dos nossos produtos não é efectuada sob o nosso controlo, esta é da exclusiva responsabilidade do utilizador. Naturalmente, asseguramos a qualidade dos nossos preparados em conformidade com as normas existentes e de acordo com as condições gerais de venda e entrega.

IT **Istruzioni per l'uso**

Descrizione del prodotto:

Futurabond U è un adesivo dentale da utilizzare con materiali per otturazioni a base di metacrilato, materiali per build-up di moncone e per cementazioni. Può essere applicato con mordenzatura con acido fosforico (mordenzatura selettiva dello smalto o total-etch) dei tessuti duri dentali o in assenza di essa (self-etch).

Indicazioni:

- [A1] Adesivo per restauri diretti in cavità di tutte le classi con composti fotopolimerizzabili (compomer / Omocer® a base di metacrilato). [A2] Adesivo per materiali composti fotopolimerizzabili per build-up di monconi. [A3] Adesivo per restauri indiretti con composti fotopolimerizzabili per cementazioni. [B] Riparazione intraorale di otturazioni in composito, compomeri o Omocer®, faccette in ceramica e restauri in ceramica integrale senza ulteriore primer. [C] Trattamento di colletti dentali ipersensibili. [D] Vernice protettiva per otturazioni in cemento vetroionomerico. [E1] Sigillo di cavità prima di restauri in amalgama. [E2] Sigillo di cavità e preparazioni di moncone prima della cementazione provvisoria di restauri indiretti. [F1] Adesivo per restauri diretti in composito autopolimerizzante o a doppia polimerizzazione in cavità di tutte le classi e per build-up di moncone. [F2] Adesivo per restauri indiretti con composti per cementazione a doppia polimerizzazione o autopolimerizzanti. [G] Cementazione adesiva di perni radicolari composti per cementazioni a doppia polimerizzazione o autopolimerizzanti.

Metodo d'uso:

Futurabond U non esplica un'adesione sicura solo al tessuto duro dentale naturale, ma anche a composti, metalli e ceramiche. È necessario isolare il sito operatorio dall'umidità. Evitare qualunque contaminazione della cavità o della superficie del materiale con sangue o saliva. Si raccomanda l'uso della diga di gomma.

I successivi passaggi dell'applicazione dipendono dal tipo di indicazione (vedere sezioni [A] - [G])

[A] Restauri diretti o indiretti con composti fotopolimerizzabili per otturazioni, build-up di moncone e cementazione

- Preparare la cavità risp. il moncone secondo i principi della tecnica adesiva per le otturazioni e rimuovere placca e tartaro in caso di cavità di V classe non cariose. Pulire con acqua. Asciugare l'eccesso di acqua con un lieve getto d'aria. Non essiccare la dentina. L'obiettivo è avere una superficie dall'aspetto setoso opaco. Proteggere le aree in prossimità della polpa con un liner di cavità adatto a base di idrossido di calcio.
- Mordenzatura del tessuto duro dentale (**opzionale**) In modalità self-etch, **Futurabond U** raggiunge elevati livelli di forza adesiva su smalto e dentina. Se si desidera, si può eseguire prima la mordenzatura del tessuto duro dentale. Solo lo smalto **non preparato** prima deve sempre essere mordenzato all'inizio del processo di adesione.
 - Mordenzare le superfici con un agente mordenzante a base di acido fosforico (secondo le relative istruzioni d'uso).
 - Aspirare l'agente mordenzante, sciacquare con acqua per circa 20 s. Eliminare l'eccesso di umidità con un lieve getto d'aria. Non essiccare la dentina. L'obiettivo è avere una superficie dall'aspetto setoso opaco.
- Attivazione di **Futurabond U** *SingleDose*: Staccare un blister *SingleDose* lungo la perforazione e tenere la parte stampata verso l'alto. Tenere il blister *SingleDose* tra pollice e indice e, premendo l'area con scritto "press here" (premere qui), lasciare che il liquido contenuto nel blister fluisca nella camera di miscelazione e dispensazione. Posizionare l'applicatore **Single Tim** in dotazione nel centro del cerchio colorato al fine di perforare la pellicola della camera di miscelazione e dispensazione. Espandere l'apertura alla sua massima dimensione con un movimento circolare. Miscelando accuratamente con l'applicatore, creare una miscela omogenea e senza striature dei due liquidi.
- Applicare l'adesivo in modo uniforme su tutte le superfici della cavità e **massaggiare** per 20 s con il **Single Tim**.
- Asciugare lo strato adesivo con aria secca e priva di olio per almeno 5 s al fine di eliminare tutto il solvente.
- Polimerizzare lo strato adesivo per 10 s con un dispositivo di polimerizzazione disponibile sul mercato (lampada LED o alogena con un'emissione > 500 mW / cm²).
- Applcare il materiale da restauro, per build-up di moncone o per cementazione secondo le relative istruzioni d'uso.

[B] Riparazione intraorale di otturazioni o restauri (realizzati in composito, ceramica vetrosa, ceramica all'ossido di zirconio, all'ossido di alluminio, metallo (compresso l'amalgama))

- Irruvidire accuratamente la superficie del restauro a cui deve essere applicato l'adesivo e sabbiarla, preferibilmente con ossido di alluminio < 50 µm. Nel caso di ceramiche, rimuovere 1 mm di vernice otto il margine.
- Pulire accuratamente con spray ad acqua e asciugare con aria priva di umidità e olio.
- Continuare con l'applicazione di **Futurabond U** immediatamente dopo (vedere [A] 3. - 6.). Non è necessario l'uso di un ulteriore primer.

- Eseguire la riparazione con un composito fotopolimerizzabile secondo le istruzioni d'uso del produttore.

[C] Trattamento di colletti dentali ipersensibili

- Pulire il colletto dentale nel modo usuale (ovvero con pasta da lucidatura o con un jet di polvere).
- Pulire accuratamente con spray ad acqua e asciugare con aria priva di umidità e olio. Non asciugare eccessivamente. L'obiettivo è quello di avere una superficie dall'aspetto setoso opaco.
- Successivamente, continuare con l'applicazione di **Futurabond U** (vedere [A] 3.-6.).
- Rimuovere lo strato di inibizione dell'ossigeno con un panno o una spugnaetta.

[D] Vernice protettiva per otturazioni in cemento vetroionomerico

- Se è stata utilizzata una matrice per facilitare la modellazione, prima di tutto occorre rimuoverla.
- Attivare **Futurabond U** *SingleDose* (vedere [A] 3.).
- Applicare **Futurabond U** sull'otturazione modellata e finita mediante il **Single Tim**.
- Asciugare **Futurabond U** con aria secca e priva di olio per almeno 5 s al fine di rimuovere ogni traccia di solvente.
- Polimerizzare **Futurabond U** su ogni superficie dell'otturazione per 10 s con un dispositivo di polimerizzazione disponibile sul mercato (lampada LED o alogena con un'emissione > 500 mW / cm²).
- Una volta che l'otturazione è stata completamente polimerizzata, regolare l'occlusione e sigillare ancora una volta le aree strumentate con **Futurabond U** al fine di evitare che il restauro si secchi.
- Rimuovere lo strato di inibizione dell'ossigeno con un panno o una spugnaetta.

[E] Sigillo di cavità prima di restauri in amalgama o prima della cementazione provvisoria

Nota: **N**on sigillare le cavità con **Futurabond U** se si intende procedere con una cementazione provvisoria usando un materiale a base di metacrilato.

- Preparare la cavità secondo il trattamento pianificato. Pulire con acqua. Asciugare l'eccesso di acqua con un getto d'aria delicato. Non essiccare la dentina. L'obiettivo è avere una superficie dall'aspetto setoso opaco. Proteggere le aree in prossimità della polpa con un liner di cavità adatto a base di idrossido di calcio.
- Attivare **Futurabond U** *SingleDose* (vedere [A] 3.).
- Applicare **Futurabond U** sulla superficie della cavità da trattare mediante il **Single Tim** e **massaggiare** per 20 s.
- Asciugare **Futurabond U** con aria secca e priva di olio per almeno 5 s al fine di rimuovere ogni traccia di solvente.
- Polimerizzare **Futurabond U** su ogni superficie del restauro per 10 s con un dispositivo di polimerizzazione disponibile sul mercato (lampada LED o alogena con un'emissione > 500 mW / cm²).
- In base all'indicazione, continuare con l'applicazione del materiale prescelto, in accordo con le relative istruzioni d'uso.

[F] Restauri diretti o indiretti con composti autopolimerizzabili o a doppia polimerizzazione per otturazioni, build-up di moncone e cementazioni.

- Preparare la cavità risp. il moncone secondo i principi della tecnica adesiva per otturazioni. Pulire con acqua. Asciugare l'eccesso di acqua con un lieve getto d'aria. Non essiccare la dentina. L'obiettivo è avere una superficie dall'aspetto setoso opaco. Proteggere le aree in prossimità della polpa con un liner di cavità adatto a base di idrossido di calcio.
- Mordenzatura del tessuto duro dentale (**opzionale**) In modalità self-etch, **Futurabond U** raggiunge elevati livelli di forza adesiva su smalto e dentina. Se si desidera, si può eseguire prima la mordenzatura del tessuto duro dentale. Solo lo smalto **non preparato** deve sempre essere mordenzato all'inizio del processo di adesione (per es. nella cementazione di ponti Maryland).
 - Mordenzare le superfici con un agente mordenzante a base di acido fosforico (secondo le relative istruzioni d'uso).
 - Aspirare l'agente mordenzante, sciacquare con acqua per circa 20 s. Eliminare l'eccesso di umidità con un lieve getto d'aria. Non essiccare la dentina. L'obiettivo è avere una superficie dall'aspetto setoso opaco.
- Successivamente, continuare con l'applicazione di **Futurabond U** (vedere [A] 3.-6.).
- In base all'indicazione, continuare con l'applicazione del materiale prescelto, in accordo con le relative istruzioni d'uso.

[G] Cementazione di perni radicolari

- Attivare **Futurabond U** *SingleDose* (vedere [A] 3.).
- Massaggiare l'adesivo miscelato sulle superfici del moncone che devono essere rese adesive per 20 s mediante il **Single Tim**. Utilizzando un applicatore monouso idoneo (per es. **Endo Tim**), estrarre un'ulteriore quantità di adesivo dallo stesso blister della *SingleDose* e massaggiarlo nel canale radicolare per 20 s.
- Asciugare lo strato di adesivo con aria secca e priva di olio per almeno 5 s al fine di rimuovere ogni traccia di solvente. Rimuovere l'eccesso di materiale tamponando con una striscia di carta assorbente. **Non** fotopolimerizzare lo strato di adesivo.
- Introdurre nel canale il perno radicolare, precedentemente preparato secondo le relative istruzioni d'uso del produttore, utilizzando un apposito composito autopolimerizzante o a doppia polimerizzazione per la cementazione del perno (vedere le relative istruzioni d'uso) in modo tale da ottenere un leggero eccesso di materiale.
- Per fissare il perno radicolare e polimerizzare **Futurabond U** applicato oclusalmente, il materiale dovrebbe essere fotopolimerizzato per 40 s.

Avvertenze / precauzioni:

- Il blister **Futurabond U** *SingleDose* non deve essere piegato o richiuso su se stesso prima dell'attivazione. Se il blister presenta segni di danneggiamento, come pieghe o imperfezioni, non utilizzare il prodotto.
- La pellicola del blister e l'etichetta non devono essere danneggiati con le unghie delle dita sulla superficie superiore o inferiore.
- Per l'attivazione, non utilizzare alcuno strumento. Utilizzare solo pollice e indice e posizionare il pollice esattamente sulla marcatura dell'etichetta e l'indice direttamente sul lato opposto sottostante.
- Non eseguire l'attivazione e il successivo inserimento del **Single Tim** in prossimità degli occhi.
- Non premere mai contemporaneamente su entrambe le depressioni o spingere avanti e indietro il liquido tra le due depressioni.
- Le sostanze fenoliche (come materiali provvisori che contengono eugenolo) impediscono la corretta polimerizzazione e quindi non devono entrare in contatto con **Futurabond U**.
- Futurabond U** contiene acidi organici, (di)metacrilati, amine (DABE) e BHT. Non utilizzare **Futurabond U** in caso di ipersensibilità (allergia) nota a uno di questi componenti.
- Evitare il contatto con la mucosa orale. Il contatto con **Futurabond U** può causare sbiancamento della mucosa orale come risultato della coagulazione delle proteine. Questo è un effetto reversibile che si risolve in pochi giorni.
- In caso di contatto degli occhi con **Futurabond U**, sciacquare gli occhi immediatamente con abbondante acqua e consultare un medico.
- Una volta attivato, **Futurabond U** è autopolimerizzante e fotopolimerizzabile e deve quindi essere utilizzato immediatamente. Durante l'applicazione, evitare l'illuminazione eccessiva.

Conservazione:

Conservare a temperature compresa tra 4 °C - 23 °C. Non esporre alla luce diretta del sole o della lampada operatoria. Non utilizzare il prodotto dopo la data di scadenza.

I nostri preparati sono stati sviluppati per essere utilizzati in odontoiatria. Per quanto riguarda l'applicazione dei prodotti da noi forniti, le informazioni verbali e / o scritte sono fornite secondo le nostre competenze e senza obblighi. Le informazioni e / o i suggerimenti forniti non esonerano dall'esaminare la documentazione relativa alla loro idoneità per gli scopi desiderati. Dato che l'utilizzo dei nostri prodotti non è sotto il nostro controllo, l'utilizzatore è pienamente responsabile del loro uso. Naturalmente, noi garantiamo la qualità dei nostri prodotti secondo gli standard esistenti e la loro corrispondenza alle condizioni indicate nei termini di vendita e di fornitura.

NL **Gebruiksaanwijzing**

Productomschrijving:

Futurabond U is een dentaal adhesief voor gebruik in combinatie met op methacrylaat gebaseerde vul-, stomppopbouw- en bevestigingsmaterialen. Het kan zowel zonder fosforzuur-etsstap (Self Etch) als met fosforzuur-etsstap (selectieve glazuur-etsing of Total Etch) op de harde tandsubstantie worden toegepast.

Indicaties:

- [A1] Adhesief voor directe restauraties voor alle caviteitent Klassen met lichthardende composit

Voco Futurabond U



Brugsanvisning

Produktbeskrivelse:

Futurabond U er en adhæsiv til brug med methacrylat-baserede restorative materialer, opbyggnings-, eller cementeringsmaterialer. Den kan anvendes med phosphorsyre (selektiv emalje-ætsning, eller total-etch) af tandsubstansen, så vel som uden (selvætsende).

Indikationer:

[A1] Adhæsiv for direkte restaureringer af alle kavitetsskasser med brug af lshær-dende methacrylat-baserede komposit / compomer / Ormocer® materialer.

[A2] Adhæsiv for opbygninger af lshæardende komposit-materialer.

[A3] Adhæsiv for indirekte restaureringer med lshæardende komposit.

[B] Intraoral reparation af et komposit, compomer eller Ormocer® restaureringer, keramiske facader og fuld-keramiske restaureringer uden brug af yderligere primer.

[C] Behandling af hypersensitiv tandhalse.

[D] Som beskyttende lak på glasionomer restaureringer.

[E1] Forsegling af kaviteter for brug af amalgam.

[E2] Forsegling af kaviteter og opbygninger for provisorisk cementering af indirekte restaureringer.

[F1] Adhæsiv for direkte restaureringer af alle kavitetsskasser med selvhærdende, eller dualhærdende kompositter, samt til opbygninger.

[F2] Adhæsiv for cementering af indirekte restaureringer med brug af dual- eller selvhærdende plastcement.

[G] Cementering af rodstifter med dual- eller selvhærdende plastcement.

Anvendelse:

Futurabond U sikrer ikke blot god binding til tandsubstansen, men også til kompo-sitter, metaller og keramik.

Det er nødvendigt at isolere operations-området imod fugt. Enhver kontaminering af kaviteten eller materialeoverfladen med blod eller spyt skal undgås. Til dette formål anbefales kofferdam.

De efterfølgende trin af application afhænger af indikationen (se punkterne [A] - [G])

[A] Direkte eller indirekte restaureringer med lyst-hærdende kompositter, opbygningmaterialer eller plastcement

1. Forbered kaviteten ifølge principperne for adhæsiv restaureringsteknik og fjern al plak, eller tandsten i tilfælde af cariesfri klasse V kaviter. Rens med vand. Blæs overskydende vand væk med let olefri luft. Undgå at udtørre dentinen helt. Den optimale overflade har et silkemat udseende. Beskyt områder tæt på pulpa med passende kaviteits-liner baseret på calcium hydroxid.

2. Ætsning af tandsubstans (**valgfrt**) Som selvætsende bonding opnår **Futurabond U** høje niveauer af adhæsiv styrke på både emalje og dentin. Forugående ætsning af tandsubstansen er også en valgfrt mulighed. Kun i tilfælde med **uslebet** emalje bor der altid ættes i begyndelsen af bondingprocessen.

- Æts overfladen som ønskes ætset med en dental-syre baseret på phos-phorsyre (f. gældende brugsanvisning). - Fjern syren med sug og rens med vand i ca. 20 sekunder. Tør overskydende fugt med let olefri luft. Undgå udtørring af dentinen. Den optimale over-flade har et silkemat udseende.

3. Aktivering af **Futurabond U SingleDose**: Frigør en *SingleDose* blisterpakke ved perforationen og vend den trykte side op. Hold *SingleDose* blisterpakken imellem tommel og pegefinger og tryk på **fåttet mærket** med "press here", for at presse væsken i blisterpakken til at løbe sammen i blande- og dispenseringskammeret. Placer den medfølgende **Single Tim** applikator i midten af den færdige cirkel for at trænge igennem fil-men til blande- og dispenseringskammeret. Udvid åbningen til maksimal stør-relse med en cirkulær bevægelse. Ved omrøring med applikatoren, dannes en homogen sammenblanding af de to væsker.

4. Påfør adhæsiven homogent på alle kavitetens overflader og **masser den ind** i 20 sekunder **Single Tim** applikatoren.

5. Tør adhæsiven med torr, olefri luft i mindst 5 sekunder for at fjerne alle opløsningsmidler.

6. Hærd det adhæsvae lag i 10 sekunder med en egnet hærdelampe (LED eller halogenlys med et output på > 500 mW/cm²).

7. Påfør restaurerings-, opbyggnings-, eller cementeringsmaterialet i oven-estemmelse med de respektive materials brugsanvisning.

[B] Intraoral reparation af fyldninger eller restaureringer (af komposit, keramik, zirkoniumoxid, aluminiumoxid, eller metal (inkl. amalgam))

1. Rens grundigt overfladen på restaureringen hvor adhæsiven skal påføres og sandblæs den, helst med aluminiumoxid < 50 µm. I tilfælde med keramik, fjern glaceringen i 1 mm yderligere.

2. Rens grundigt med vand og tør med olefri luft.

3. Fortsæt straks med påføring af **Futurabond U** (se [A] 3.-6.).

4. Udfør yderligere primer er ikke nødvendigt.

5. Udfør reparationen med en lshærdende komposit og følg producentens brugsanvisning.

[C] Behandling af hypersensitiv tandhalse

1. Rens tandhalsen på sædvanlig vis (f.eks med polerpasta, eller air-flow).

2. Skyl grundigt med vand og tør hereafter med olefri luft.

Udgå at udtørre helt. Den optimale overflade har et silkemat udseende.

3. Herefter, fortsæt med applicering af, **Futurabond U** (se [A] 3.-6.).

4. Itt-inhibitionslaget bor fjernes med stof, eller skum-pellet.

[D] Beskyttende lakering glasionomer-cement restaureringer

1. Hvis en matrice var brugt under udtørring af restaureringen, skal denne fjernes først.

2. Aktiver **Futurabond U SingleDose** (se [A] 3.).

3. Påfør **Futurabond U** på kavitetens overflader med brug **Single Tim** applikatoren.

4. Tør **Futurabond U** med torr, olefri luft i mindst 5 sekunder for at fjerne evt opløsningsmidler.

5. Hærd **Futurabond U** på alle restaurerings overflader med en passende hærdelampe i 10 sekunder (LED eller halogen-lys med et output på > 500 mW / cm²).

6. Når restaureringen er komplet hærdet, slibes okklusionen til og foresegles endnu engang med **Futurabond U** for at undgå udtørring af restaureringen.

7. Itt-inhibitionslaget bor fjernes med stof, eller skumpellet.

[E] Forsegling af kaviteter for amalgamfyldninger, eller provisorisk cementering Vigtigt: Brug ikke **Futurabond U** til forsegling for provisorisk cementering, hvis den provisoriske cement er methacrylat-baseret.

1. Forbered kaviteten til den planlagte behandling. Skyl med vand. Fjern over-skydende vand med let luftstrøm. Undgå at overtørre dentinen. Den optimale overflade har et silkemat udseende. Beskyt områder i nærheden af pulpa med en passende calciumhydroxidbaseret liner.

2. Aktiver **Futurabond U SingleDose** (se [A] 3.).

3. Påfør **Futurabond U** på kavitetens overflader med brug af **Single Tim** og **masser overfladerne** i 20 sekunder.

4. Tør **Futurabond U** med torr, olefri luft i mindst 5 sekunder, for at fjerne opløs-ningsmidler.

5. Hærd **Futurabond U** med en professional hærdelampe i 10 sekunder (LED eller halogenlys med et output på > 500 mW/cm²).

6. Alt efter indikation, fortsættes arbejdet med det valgte materiale, i oven-estemmelse med producentens brugsanvisning.

[F] Direkte eller indirekte restaureringer med selv- eller dual-hærdende restorative, opbyggningsmaterialer, eller plastcement.

1. Forbered kaviteten efter de gældende principper for adhæsiv restaurerings-teknik. Skyl med vand. Fjern overskydende vand med en let luftstrøm. Undgå at overtørre dentinen. Den optimale overflade har et silkemat udseende. Beskyt områder i nærheden af pulpa med en passende calciumhydroxid-baseret liner.

2. Ætsning af tandsubstansen (**valgfrt**) Som selvætsende bonding, opnår **Futurabond U** høje bindingstyrker på både dentin og emalje. Forudgående ætsning af tandsubstansen kan udføres hvis det ønskes, men er dog valgfrt. Kun i tilfælde med **uslebet** emalje bor der altid ættes i begyndelsen af bondingprocessen (f.eks. ved cementering af Maryland-broer).

- Æts de ønskede overflader med en phosphorsyre gel (følg den gældende brugsanvisning).

- Fjern syreglen med suget og skyl med vand i ca. 20 sekunder. Fjern over-skydende væske en let luftstrøm. Undgå at overtørre dentinen. Den optimale overflade har et silkemat udseende.

3. Herefter, fortsæt med applikationen af **Futurabond U** (se [A] 3.-6.).

4. Alt efter indikation, fortsæt arbejdet med det valgte materiale og følg den gældende brugsanvisning.

[G] Cementering af rodstifter

1. Aktiver **Futurabond U SingleDose** (se [A] 3.).

2. Masser den blandede adhæsiv på tandoverfladen som ønskes bundet i 20 sekunder med brug af **Single Tim**. Brug en egnet engangs-applikator (f.eks. **Endo Tim**), med mere adhæsiv fra blisterpakken og masser det på i rodkanal i 20 sekunder.

3. Tør det adhæsvae lag med torr, olefri luft i mindst 5 sekunder for at fjerne eventu-elle opløsningsmidler. Fjern overskydende materiale med en absorberende papirstrøg, eller paperpoint. **Lys hærd** ikke det adhæsvae lag.

4. Cementer stiften, som er forberedt i ovenestemmelse med producentens brugsanvisning, i rodkanalen med en passende selv- eller dual-hærdende komposit til stiftcementering (følg den gældende brugsanvisning) på en sådan måde, at der er en smule overskydende materiale.

5. For at fiksere rodstiften og hærdet det okklusalt påførte **Futurabond U**, bor materialet hærdes i 40 sekunder.

Advarsler og forebyggelse:

Futurabond U SingleDose blisterpakken må ikke bøjes eller foldes for aktivering. Skulle blisterpakken vise tegn på folder eller knæk, bor den ikke anvendes længere.

- Filmen på blisterpakken må ikke uddrages med negle på hverken over- eller undersiden.

- Der må ikke anvendes værktøjer ved aktivering. Kun tommel- og pegefinger må bruges ved aktivering, hvor tommelfingeren placeres på det markerede felt og pegefingeren direkte på det tilstødende kammer på undersiden.

- Undgå aktivering og efterfølgende gennembyrning med **Single Tim** applikatoren, i nærheden af øjnene.

- Pres aldrig på begge kamre samtidig, eller pres væsken frem og tilbage imellem kamrene.

- Phenoliske substanser (f.eks. provisoriske materialer indeholdende eugenol) påvirker hærdning må derfor ikke komme i kontakt **Futurabond U**.

Futurabond U indeholder organiske syrer, (di)methacrylater, aminer (DABE) og BHT. **Futurabond U** bor ikke bruges i tilfælde af kendt hypersensitivitet (allergi) mod materialets ingredienser.

- Undgå kontakt med slimhinden. Kontakt med **Futurabond U** kan medføre blegning som et resultat af coagulering af proteiner. Dette er en midlertidig effekt, som forsvinder efter et par dage.

- I tilfælde af øjenkontakt med **Futurabond U**, skyl omgående grundigt med rigelige mængder vand og sog læge.

- Når **Futurabond U** er blevet aktiveret, er den selv- og lys-hærdende, og bor derfor anvendes omgående. Undgå intens lys under applikation.

Opbevaring:

Opbevar ved 4 °C - 23 °C. Undgå direkte solskin eller operationslys. Anvend ikke efter udløbsdato.

Vore præparater udvikles til brug inden for dentalområdet. Vores mundtlige henholdsvis skriftlige anvisninger og rådgivning om brug af vore præparater er afgi-vet uden forudsættelse af i ovenestemmelse med vores bedste viden. De bor midlertid efter alle omstændigheder selv forvisse Dem om, at præparatet er egnet til det på-tænkte formål. Eftersom anvendelsen af vore præparater ikke er underlagt for kon-troll, er denne udelukkende på Deres eget ansvar. Vi garanterer naturligvis for, at kvaliteten af vore præparater opfylder eksisterende normer samt de standarder, som er fastlagt i vore generelle salgs- og leveringsbetingelser.

[F] Suorata tai epäsuorat restoraatiot iästetään kovettuvalla tai kaksiko-kovet-teisella täyteaineella, pilari- tai kiinnitysmuovilla

1. Preparoi kaviteettiä tai pilari adhesiivii restaurointiteknikaan mukaisesti. Puhdistaa vedellä. Kuivaa ylimääräinen vesi pois heikolla ilmavirralla. Älä ylikuivaa dentiniä. Täyttöaineena on, että pinta näyttäisi silkkimäisen matalta. Pulpan läheisyydessä olevat alueet tulisi suojata tarkoitukseen soveltuvalla kalsiumhydroksidipohjaisella linerillä.

2. Hampaan kovakudoksen etsaaminen (**valinnainen**) Itse-etsaavassa tilassa, **Futurabond U** saavuttaa korkean sidoslujisuuden kiilleeseen ja dentiniin. Valinnaisesti hampaan kovakudos voidaan etsata. Ainoastaan **preparointi**on kille täytyy aina etsata sidostusvaiheen alussa (esim. Maryland siltojen kiinnittäessä).

- Etsaa etsattavat pinnat käyttäen hammassäädetieteen fosforihappopoh-jaista (ks. sovellettavaa käyttöohjetta).

- Ime happoetsausaine, huuhtele vedellä noin 20 sekunnin ajan. Kuivaa ylimääräinen kosteus heikolla ilmavirralla puustaimella. Älä ylikuivaa den-tiniä. Täyttöaineena on, että pinta näyttäisi silkkimäisen matala.

3. Jälkeenpäin jatka **Futurabond U**n applikointia (ks. [A] 3.-6.).

4. Käyttöalueesta riippuen, jatka työskentelyä halutun materiaalin kanssa jälkeenpäin vastaavien käyttöohjeiden mukaisesti.

[G] Juurikanavanastojen kiinnittäminen

1. Aktivoi **Futurabond U SingleDose** (ks. [A] 3.).

2. Hiero sekoitettua adhesiivaa hammassilariin, sidostettaville pinoille 20 sekunnin ajan käyttäen **Single Tim**. Käyttämällä sopivaa kortakäyttöistä applikaattoria (esim. **Endo Tim**), ota lisää adhesiivaa samasta *SingleDose* blisteristä ja hiero sitä juurikanavaan 20 sekunnin ajan.

3. Kuivaa adhesiivikerros kuivalla, öljytöntäällä ilmalla vähintään 5 sekunnin ajan poistaaksesi kaikki liuottimet. Poista kaikki ylimääräinen materiaali taputtele-malla imevällä paperitripsillä. Älä valokoveta adhesiivikerrosta.

4. Käytä juurikanavanastaa, joka on valmisteltu valmistajan ohjeiden mukaisesti, juurikanavaan näytteenä sovitaa itse-tai kaksikoisovetteista yhdistelmämuovia nastan kiinnittämiseen (ks.sovellettavaa käyttöohjetta) siten, että jää pieni ylimäärä materiaalea.

5. Korjatkakses juurikanavanastan ja kovattaaksesi okklusaaalisesti appli-koi-du **Futurabond U**, materiaali pitäisi valokovettaa 40 sekunnin ajan.

3. Futurabond U SingleDosen aktivointi:

Irrota *SingleDose* blisteri riittävän koldalta ja käännä painettu puoli yöpään. Pidä *SingleDose* blisteriä peukalon ja etusormen välissä ja painamalla kohtaa, missä merkintä "press here" saadaan blisterin sisällä oleva neste irtaamaan sekoitus- ja annostelukammioon.

Aseta ohessa oleva **Single Tim** applikaattori keskelle välillästä ympärää lävistääkseen sekoitus- ja annostelukammion kalvo. Suurena aukkoa eni-mmäiskokoon pyöriin liikkein. Sekoitaan applikaattorilla perusteellisesti saat aikaiseksi homogeneisen, juovattoman kahden nesteen seoksen.

4. Applikoi adhesiivii homogeneisesti kaikille kaiveteen pinoille ja **hiero** 20 se-kunnin ajan käyttäen **Single Tim** viejää.

5. Kuivaa adhesiivikerros kuivalla, öljytöntällä ilmalla vähintään 5 sekunnin ajan poistaaksesi kaikki liuottimet.

6. Koveta adhesiivikerrosta 10 sekunnin ajan kaupallisesti saatavalla polymeri-saattoliätteellä. (LED tai halogeenivalo tehon ollessa > 500 mW / cm²).

7. Lisää täyte, pilari tai kiinnitysmateriaali vastaavien käyttöohjeiden mukaisesti.

[B] Täytteiden tai restoraatioiden suunsisäinen korjaus (valmistettu yhdistelmämuovista, lasikeramiasta, zirkoniumoksidin keramiasta, alu-miinioksidin keramiasta, metallista (mukaan lukien amalgaam))

1. Karhenna restoraation pintaa, johon adhesiivi tullaan lisäämään ja hiekkapu-halla sitä mieluummin alumiinioksidin kanssa < 50 µm. Keramiikka tapauk-sissa, poista lakka 1 mm verrin yli marginaalin.

2. Puhdista perusteellisesti vesipisäryllä ja kuivaa kuivalla ja öljytöntällä ilmalla.

3. Tämän jälkeen jatka **Futurabond U**n applikoinnilla välittömästi (ks. [A] 3.-6.). Muun lisäksi primerin käyttö ei ole tarpeen.

4. Suorita korjaus käyttäen valokovetteista yhdistelmämuovia valmistajan käyttöohjeiden mukaisesti.

[C] Yliherkkien hammaskaulojen käsittely

1. Puhdistaa hampaan kaula tavalliseen tapaan (esim. kiillotustahnnalla tai käyttäen jauhejuuhkua).

2. Puhdista huolellisesti vesipisäryllä ja kuivaa kuivalla ja öljytöntällä ilmalla. Älä ylikuivaa. Täyttöaineena on, että pinta näyttäisi silkkimäisen matalta.

3. Jälkeenpäin, jatka **Futurabond U**n applikointia (ks. [A] 3.-6.).

4. Happi-inhibitiokerros pitäisi poistaa käyttäen kangas- tai vaahtopellettiä.

[D] Suojalakaksi lasi-ionomeerimenttiäisiin

1. Mikäli on käytetty matriisia muotoiluun helpottamiseksi, niin poista matriisi ensin.

2. Aktivoi **Futurabond U SingleDose** (ks. [A] 3.).

3. Applikoi **Futurabond U** viimeistellyillä ja muotoiltuun restoraatioon käyttäen apuna **Single Tim**iä.

4. Kuivaa **Futurabond U** pois kuivalla, öljytöntällä ilmalla vähintään 5 sekunnin ajan poistaaksesi kaikki liuottimet.

5. Koveta **Futurabond U** restoraation joka pinnalta käyttäen kaupallisesti saata-va polymerisaattoliätteellä 10 sekunnin ajan (LED tai valo, minkä teho on > 500 mW / cm²).

6. Kun restoraatio on täysin kovettunut, iho puurenta ja pinoilta hioutet alueet vielä kerran **Futurabond U**lla estääkseen restoraation kuivuminen.

7. Happi-inhibitiokerros pitäisi poistaa käyttäen kangas- tai vaahtopellettiä.

[E] Kaviteitten pinoittaminen ennen amalgaamitytteitä tai ennen väliai-kaista kiinnittämistä Huom: Älä pinoita kaviteetteja **Futurabond U**lla mikäli väliaikaisena kiinni-tysmateriaalina on suunniteltu käytettävä metakrylaattipohjaista materiaalia.

1. Preparoi kaviteettiä suunniteltua jatkokäsittelyä varten. Puhdista vedellä. Kuivaa ylimääräinen vesi pois kevyellä ilman paneella. Älä ylikuivaa denti-niä. Täyttöaineena on, että pinta näyttäisi silkkimäisen matalta. Pulpan läheisyydessä olevat alueet tulisi suojata tarkoitukseen soveltuvalla kalsiumhydroksidipohjaisella linerillä.

2. Aktivoi **Futurabond U SingleDose** (ks. [A] 3.).

3. Applikoi **Futurabond U** käsiteltävään kaviteetin pintaan käyttäen apuna **Single Tim** ja hieroen sitä 20 sekunnin ajan.

4. Kuivaa **Futurabond U** kuivalla, öljytöntällä ilmalla vähintään 5 sekunnin ajan poistaaksesi kaikki liuottimet.

5. Koveta **Futurabond U** restoraation joka pinnalta käyttäen kaupallisesti saata-va polymerisaattoliätteellä 10 sekunnin ajan (LED tai valo, minkä teho on > 500 mW / cm²).

6. Käyttöalueesta riippuen, jatka työskentelyä halutun materiaalin kanssa jälkeenpäin vastaavien käyttöohjeiden mukaisesti.

[F] Suorat tai epäsuorat restoraatiot iästetään kovettuvalla tai kaksiko-kovet-teisella täyteaineella, pilari- tai kiinnitysmuovilla

1. Preparoi kaviteettiä tai pilari adhesiivii restaurointiteknikaan mukaisesti. Puhdistaa vedellä. Kuivaa ylimääräinen vesi pois heikolla ilmavirralla. Älä ylikuivaa dentiniä. Täyttöaineena on, että pinta näyttäisi silkkimäisen matalta. Pulpan läheisyydessä olevat alueet tulisi suojata tarkoitukseen soveltuvalla kalsiumhydroksidipohjaisella linerillä.

2. Hampaan kovakudoksen etsaaminen (**valinnainen**) Itse-etsaavassa tilassa, **Futurabond U** saavuttaa korkean sidoslujisuuden kiilleeseen ja dentiniin. Valinnaisesti hampaan kovakudos voidaan etsata. Ainoastaan **preparointi**on kille täytyy aina etsata sidostusvaiheen alussa (esim. Maryland siltojen kiinnittäessä).

- Etsaa etsattavat pinnat käyttäen hammassäädetieteen fosforihappopoh-jaista (ks. sovellettavaa käyttöohjetta).

- Ime happoetsausaine, huuhtele vedellä noin 20 sekunnin ajan. Kuivaa ylimääräinen kosteus heikolla ilmavirralla puustaimella. Älä ylikuivaa den-tiniä. Täyttöaineena on, että pinta näyttäisi silkkimäisen matala.

3. Jälkeenpäin jatka **Futurabond U**n applikointia (ks. [A] 3.-6.).

4. Käyttöalueesta riippuen, jatka työskentelyä halutun materiaalin kanssa jälkeenpäin vastaavien käyttöohjeiden mukaisesti.

[G] Juurikanavanastojen kiinnittäminen 1. Aktivoi **Futurabond U SingleDose** (ks. [A] 3.).

2. Hiero sekoitettua adhesiivaa hammassilariin, sidostettaville pinoille 20 sekunnin ajan käyttäen **Single Tim**. Käyttämällä sopivaa kortakäyttöistä applikaattoria (esim. **Endo Tim**), ota lisää adhesiivaa samasta *SingleDose* blisteristä ja hiero sitä juurikanavaan 20 sekunnin ajan.

3. Kuivaa adhesiivikerros kuivalla, öljytöntällä ilmalla vähintään 5 sekunnin ajan poistaaksesi kaikki liuottimet. Poista kaikki ylimääräinen materiaali taputtele-malla imevällä paperitripsillä. Älä valokoveta adhesiivikerrosta.

4. Käytä juurikanavanastaa, joka on valmisteltu valmistajan ohjeiden mukaisesti, juurikanavaan näytteenä sovitaa itse-tai kaksikoisovetteista yhdistelmämuovia nastan kiinnittämiseen (ks.sovellettavaa käyttöohjetta) siten, että jää pieni ylimäärä materiaalea.

5. Korjatkakses juurikanavanastan ja kovattaaksesi okklusaaalisesti appli-koi-du **Futurabond U**, materiaali pitäisi valokovettaa 40 sekunnin ajan.

Varoitukset / varoitoimenpiteet:

- **Futurabond U SingleDose** blisteriä ei saa taivuttaa tai taittaa ennen sen aktivoitaa.

- Mikäli blisteri näyttäee vaurioituneelta, taittuneelta tai rypistyneeltä, sitä ei saa enää käyttää.

- Blisterin kalvoa ja etikettiä ei saa vaurioittaa kynsillä sen ylä- eikä alapinnalta.

- Aktivoitoin ei saa käyttää työkaluja. Vain peukaloa ja etusormea voidaan käyttää aktivoitoin, jolloin peukalo on asetettu tarkalleen etiketin merkin kohtaan ja etusormi suoraan vastakkaiselle alapuolelle.

- Älä aktivoi tai lävistä **Single Tim**illä lähellä silmiä.

- Älä koskaan paina painaamaa samanaikaisesti tai työnää nestettä edestakaisin painaamassa.

- Fenolipitoiset ainekset (esim. eugenolia sisältävät väliaikaiset materiaalit) häiritsevät kovettumista ja siksi ne eivät saa olla kosketuksissa **Futurabond U**n kanssa.

Futurabond U sisältää orgaanisia happoja, (di)metyakrylateja, amineräa (DABE) ja BHTä. **Futurabond U** ei pitäisi käyttää mikä

- Tryck aldrig på båda kamrarna samtidigt eller tryck våtskan fram och tillbaka mellan dem.
- Fenoliska substanser (t.ex. temporära material innehållande eugenol) förhindrar härdningen och får därför inte komma i kontakt med **Futurabond U**.
- **Futurabond U** innehåller organiska syror, (di)metakrylater, aminer (DABE) och BHT. **Futurabond U** ska inte användas vid hånd hypersensitivitet (allergi) mot något av innehållet.
- Undvik kontakt med den orala mjukvävnaden. Kontakt med **Futurabond U** kan orsaka vitfärgning av den orala mjukvävnaden som resultat av koagulering av proteiner. Detta är en reversibel effekt som avtar inom några dagar.
- Vid händelse av kontakt av **Futurabond U** med ögonen, skölj omedelbart med rikligt med vatten och konsultera läkare.
- När den blivit aktiviserad, är **Futurabond U** självhärdande och ljushärdande och den fortsatta processen måste ske omedelbart. Undvik intensivt ljus under applikeringen.

Förvaring:
Förvara vid 4 °C - 23 °C. Utsätt inte för direkt solljus eller operationslampan. Använd inte produkten efter utgångsdatum.

Våra beredningar är utvecklade för dentalområdet. Den information vi lämnat avspeglar vår kunskap i dagsläget om användning av produkten, men innehåb ingen garanti från vår sida. Våra muntliga eller skriftliga upplysningar och / eller råd befriar inte användaren från skyldigheten att själv bedöma huruvida produkten är lämplig för det avsedda ändamålet. Eftersom vi inte kan styra hur produkten används förra hela ansvaret på användaren i det enskilda fallet. Vi garanterar naturligtvis att vår produkt uppfyller kraven i tillämpliga standarder och motsvarar de villkor som anges i våra allmänna försäljnings- och leveransvillkor.

Οδηγίες χρήσης

Περιγραφή προϊόντος:

Το **Futurabond U** είναι ένα οδοντιατρικό συγκολλητικό για χρήση με υλικά αποκατάστασης μεθакρυλικής-βάσης, υλικά αναστάσεις κολλώματος ή υλικά συγκόλλησης. Μπορεί να τοποθετηθεί με άδρωπηση φωσφορικού οξέος (επλεκτική άδρωπηση αδρανών ή ολκή-άδρωπηση) του σκληρού οδοντικού ιστού όπως επίσης και χωρίς (αυτό-άδρωπηση).

Ενδείξεις:

[Α1] Συγκολλητικό για άμεσες αποκαταστάσεις όλων των ομάδων κοιλότητων χρησιμοποιώντας φωτο-πολυμερίζομενα υλικά σύνθετες ρητίνες / composite / Ormocer® με μεθакρυλική βάση.

[Α2] Συγκολλητικό για αναστάσεις κολλώματος από φωτο-πολυμερίζομενα υλικά σύνθετες ρητίνες.

[Α3] Συγκολλητικό για άμεσες αποκαταστάσεις με φωτο-πολυμερίζομενες σύνθετες ρητίνες συγκολλητικού τύπου.

[B] Ενδοστοματική επιδιόρθωση αποκαταστάσεων από σύνθετη ρητίνη, composite ή Ormocer®, κεραμικές όψεις και ολό-κεραμικές αποκαταστάσεις χωρίς επιπλέον primer.

[Γ] Θεραπεία υπεραυξηθμένων οδοντικών αυχενικών περιοχών. [Δ] Προστατευτικό βερνίκι για αποκαταστάσεις υαλο-ιονομερούς κοινάς.

[Ε1] Αποφράξη κοιλότητων πριν από αποκαταστάσεις αμαλγάματος.

[Ε2] Αποφράξη κοιλότητων και παρασκευασμάτων κολλώματος πριν από την προσωρινή συγκόλληση των άμεσων αποκαταστάσεων.

[Ζ1] Συγκολλητικό με άμεσες αυτό-πολυμερίζουσες ή διπλά-πολυμερίζουσες αποκαταστάσεις σύνθετες ρητίνες για όλες τις ομάδες κοιλότητων και για αναστάσεις κολλώματος.

[Ζ2] Συγκολλητικό για άμεσες αποκαταστάσεις χρησιμοποιώντας διπλά-πολυμερίζουσες ή αυτό-πολυμερίζουσες σύνθετες ρητίνες συγκολλητικού τύπου.

[Η] Συγκόλληση ρικιών αδόνων με διπλά-πολυμερίζουσες ή αυτό-πολυμερίζουσες σύνθετες ρητίνες συγκολλητικού τύπου.

Μέθοδος χρήσης:

Το **Futurabond U** δεν διασφαλίζει μόνο έναν ασφαλή δεσμό με τον φυσικό σκληρό οδοντικό ιστό, αλλά και με τις σύνθετες ρητίνες, τα μέταλλα και τα κεραμικά. Είναι απαραίτητη η απομόνωση του χώρου εργασίας από την υγρσία. Οποιαδήποτε επιμόλυνση της κοιλότητας ή της επιφάνειας του υλικού με αίμα ή οάλο πρέπει να αποφεύγεται. Συνιστάται η χρήση ελαστικού απομονωτήρα.

Τα ακόλουθα βήματα εφαρμογής βασίζονται στις ενδείξεις (βλ. ενότητες Α. – Η.)

[Α] **Άμεσες ή άμεσες αποκαταστάσεις με φωτο-πολυμερίζομενα υλικά αποκαταστάσης, υλικά αναστάσεης κολλώματος ή σύνθετες ρητίνες συγκολλητικού τύπου**

1. Προετοιμάστε την κοιλότητα και το κολλώμα σύμφωνα με τις αρχές της τεχνικής των αποκαταστάσεων με συγκόλληση και αφαιρέστε οποιαδήποτε τήλα ή πέτρα στον περίπτυον των μη-πρωτοδοννημένων κοιλότητων ομάδας V. Καθαρίστε με νερό. Στεγνώστε την περιοχή στο νερού με ελαφρύ ρεύμα αέρος. Μην υπερξηράνετε την οδοντίνη. Σκοπός είναι μια επιφάνεια με μεταξένια mat εμφάνιση. Προστατέψτε τις περιοχές κοντά στον πόλφο με ένα κατάλληλο ουδέτερο στρώμα με βάση το υδροξείδιο του ασβεστίου.

2. Άδρωπηση του σκληρού οδοντικού ιστού (**προαιρετικά**) Με την αυτό-άδρωπηση, το **Futurabond U** επιτυγχάνει υψηλά επίπεδα δυνάμεων πρόσφυσης σε αδρανιτίνη και οδοντίνη. Προηγούμενες, άδρωπηση του σκληρού οδοντικού ιστού μπορεί προαιρετικά να διεξαχθεί. Μόνο η αδρανιτίνη που είναι **απορροητική** πρέπει πάντα να άδρωπείται στην έναρξη της διαδικασίας συγκόλλησης. - Αδρωπώστε τις επιφάνειες προς άδρωπηση χρησιμοποιώντας ένα οδοντικό άδρωπητικό οξύ με βάση το φωσφορικό οξύ (βλ. αντίστοιχες οδηγίες χρήσης). - Αναρροφήστε το άδρωπητικό οξύ, ξεπλύνετε με νερό για περίπου 20 δεύτερα. Στεγνώστε την περιοχή υγρσίας με ελαφρύ ρεύμα αέρος. Μην υπερξηράνετε την οδοντίνη. Σκοπός είναι μια επιφάνεια με μεταξένια mat εμφάνιση.

3. Ενεργοποίηση του **Futurabond U SingleDose**: Εξχωρίστε ένα blister **SingleDose** από την καρτέλα και γυρίστε την τυμπανική επιφάνεια προς τα πάνω. Κρατήστε το blister **SingleDose** ανάμεσα στον αντίχειρα και τον δείκτη και πιέζοντας εκεί που αναγράφει "press here", επιπρέψτε στο υγρό που περιέχεται στο blister να τρέξει μέσα στον θαλάμο ανάμιξης και διανομής. Τοποθετήστε το εργαλείο εφαρμογής **Single Tim** που περιέχεται στο κέντρο του χάρτινου κύκλου, έτσι ώστε να γίνει διάτρηση στο φύλλ του θαλάμου ανάμιξης και διανομής. Μεγεθύνετε το άνοιγμα στο μέγιστο κάνοντας κυκλικές κινήσεις. Αναμειγνύοντας διεκδικά με το εργαλείο, δημιουργείτε ένα ομοιογενές μείγμα από τα δύο υγρά.

4. Τοποθετήστε το συγκολλητικό ομοιογενώς σε όλες τις επιφάνειες της κοιλότητας και **κάνετε μασάζ** για 20 δεύτερα χρησιμοποιώντας **Single Tim**.

5. Στεγνώστε το συγκολλητικό στρώμα με στεγνό αέρα ελεύθερο ελαίου για τουλάχιστον 5 δεύτερα με σκοπό να απομακρυνέτε τον οποιονδήποτε διαλύτη.

6. Πολυμερίστε το συγκολλητικό στρώμα για 10 δεύτερα χρησιμοποιώντας μία εμπορικά διαθέσιμη συσκευή πολυμερισμού (LED ή φως αλογόνου με απόδοση > 500 mW/cm²).

7. Τοποθετήστε το υλικό αποκατάστασης, το υλικό αναστάσεης κολλώματος ή το υλικό συγκόλλησης σύμφωνα με τις αντίστοιχες οδηγίες χρήσης.

[B] **Ενδοστοματική επιδιόρθωση εμφυδένων ή αποκαταστάσεων**

(Κατασκευασμένων από σύνθετη ρητίνη, υαλο-κεραμικό, κεραμικό από οξείδιο χρομίου, κεραμικό από οξείδιο αργιλίου, μέταλλο (συμπεριλαμβανομένου και αλκαλινάτος))

1. Τραβήξτε επιμελώς την επιφάνεια της αποκατάστασης στην οποία θα τοποθετηθεί το συγκολλητικό και αμβιοβολήστε την, κατά προτίμηση με οξείδιο του αλουμινίου < 50 μm. Σε περίπτωση κεραμικού, αφαιρέστε το βερνίκι 1 mm πριν από τα δέμα.

2. Καθαρίστε επιμελώς με σπρέι νερού και στεγνώστε με αέρα ελεύθερο ελαίου και υγρσίας.

3. Συνεχίστε με την τοποθέτηση του **Futurabond U** αμέσως μετά (βλ. [Α] 3.-6.). Η χρήση ενός επιπλέον primer δεν είναι απαραίτητη.

4. Διεγείστε την επιδιόρθωση χρησιμοποιώντας μια φωτο-πολυμερίζομενη σύνθετη ρητίνη σύμφωνα με τις οδηγίες χρήσης που κατασκευαστή.

[Γ] **Θεραπεία υπεραυξηθμένων οδοντικών αυχενικών περιοχών**

1. Καθαρίστε τον οδοντικό αυχένα με τον συνήθη τρόπο (π.χ. με πόατα στίλβωσης ή με τη χρήση συσκευής υπερστίλβωσης).

2. Καθαρίστε επιμελώς με σπρέι νερού και στεγνώστε με αέρα ελεύθερο ελαίου και υγρσίας. Μην υπερξηράνετε. Σκοπός είναι μια επιφάνεια με μεταξένια mat εμφάνιση.

3. Επετα, συνεχίστε με την τοποθέτηση του **Futurabond U** (βλ. [Α] 3.-6.).

4. Το αναθετικό στρώμα οφείνουν θα πρέπει να αφαιρεθεί χρησιμοποιώντας ένα πινάκι ή ένα αβρόδεα τούλινο.

[Δ] **Προστατευτικό βερνίκι για αποκαταστάσεις υαλο-ιονομερούς κοινάς**

1. Αν χρησιμοποιήθηκε τεχνητό τούλιμα για την διεκκάλυνση της διαμόρφωσης, αφαιρέστε το.

2. Ενεργοποιήστε το **Futurabond U SingleDose** (βλ. [Α] 3).

3. Τοποθετήστε το **Futurabond U** στην ολοκληρωμένη διαμορφωμένη αποκατάσταση χρησιμοποιώντας **Single Tim**.

4. Στεγνώστε το **Futurabond U** με στεγνό αέρα ελεύθερο ελαίου για τουλάχιστον 5 δεύτερα με σκοπό να απομακρυνέτε τον οποιονδήποτε διαλύτη.

5. Πολυμερίστε το **Futurabond U** σε κάθε επιφάνεια της αποκατάστασης χρησιμοποιώντας μία εμπορικά διαθέσιμη συσκευή πολυμερισμού για 10 δεύτερα (LED ή φως με απόδοση > 500 mW/cm²).

6. Μόλις η αποκατάσταση πολυμεριστεί ολοκληρωτικά, τραχήτε τα σημεία συγκόλληση και εμφράξτε τις επιφάνειες ακόμα μία φορά χρησιμοποιώντας **Futurabond U** με σκοπό να αποφεύγετε το στέγνωμα της αποκατάστασης.

7. Το αναθετικό στρώμα οφείνουν θα πρέπει να αφαιρεθεί χρησιμοποιώντας ένα πινάκι ή ένα αβρόδεα τούλινο.

[Ε] **Αποφράξη κοιλότητων πριν από αποκαταστάσεις αμαλγάματος ή πριν από προσωρινές συγκολλησεις**

(Προσοχή: Μην φράδετε κοιλότητες με **Futurabond U** εάν μετά πρόκειται να ακολουθήσει προσωρινή συγκόλληση με υλικό μεθакρυλικής βάσης.

1. Προετοιμάστε την κοιλότητα σύμφωνα με την προγραμματισμένη θεραπεία που θα ακολουθήσετε. Καθαρίστε με νερό. Στεγνώστε την περιοχή με νερό με ελαφρύ ρεύμα αέρος. Μην υπερξηράνετε την οδοντίνη. Σκοπός είναι μια επιφάνεια με μεταξένια mat εμφάνιση. Προστατέψτε τις περιοχές κοντά στον πόλφο με ένα κατάλληλο ουδέτερο στρώμα με βάση το υδροξείδιο του ασβεστίου.

2. Ενεργοποιήστε το **Futurabond U SingleDose** (βλ. [Α] 3).

3. Τοποθετήστε **Futurabond U** στην επιφάνεια της κοιλότητας που θα θεραπευθεί χρησιμοποιώντας **Single Tim** και **κάνετε μασάζ** για 20 δεύτερα.

4. Στεγνώστε το **Futurabond U** με στεγνό αέρα ελεύθερο ελαίου για τουλάχιστον 5 δεύτερα με σκοπό να απομακρυνέτε τον οποιονδήποτε διαλύτη.

5. Πολυμερίστε το **Futurabond U** χρησιμοποιώντας μία εμπορικά διαθέσιμη συσκευή πολυμερισμού για 10 δεύτερα (LED ή φως αλογόνου με απόδοση > 500 mW/cm²).

6. Επετα, ανάμειξε με τις ενδείξεις, συνεχίστε την εργασία με το επιθυμητό υλικό σύμφωνα με τις αντίστοιχες οδηγίες χρήσης.

[Ζ] **Άμεσες ή άμεσες αποκαταστάσεις με αυτό-ή διπλάπολυμερίζομενο υλικό αποκατάστασης, υλικά αναστάσεης κολλώματος ή σύνθετες ρητίνες συγκολλητικού τύπου**

1. Προετοιμάστε την κοιλότητα ή το κολλώμα σύμφωνα με τις αρχές της τεχνικής των αποκαταστάσεων με συγκόλληση. Καθαρίστε με νερό. Στεγνώστε την περιοχή στο νερού με ελαφρύ ρεύμα αέρος. Μην υπερξηράνετε την οδοντίνη. Σκοπός είναι μία επιφάνεια με μεταξένια mat εμφάνιση. Προστατέψτε τις περιοχές κοντά στον πόλφο με ένα κατάλληλο ουδέτερο στρώμα με βάση το υδροξείδιο του ασβεστίου.

2. Άδρωπηση του σκληρού οδοντικού ιστού (**προαιρετικά**) Με την αυτό-άδρωπηση, το **Futurabond U** επιτυγχάνει υψηλά επίπεδα δυνάμεων πρόσφυσης σε αδρανιτίνη και οδοντίνη. Προηγούμενες, άδρωπηση του σκληρού οδοντικού ιστού μπορεί προαιρετικά να διεξαχθεί. Μόνο η αδρανιτίνη που είναι **απορροητική** πρέπει πάντα να άδρωπείται στην έναρξη της διαδικασίας συγκόλλησης (π.χ. στη συγκόλληση γεφυρών Maryland).

- Αδρωπώστε τις επιφάνειες προς άδρωπηση χρησιμοποιώντας ένα οδοντικό άδρωπητικό οξύ με βάση το φωσφορικό οξύ (βλ. αντίστοιχες οδηγίες χρήσης).

- Αναρροφήστε το άδρωπητικό οξύ, ξεπλύνετε με νερό για περίπου 20 δεύτερα. Στεγνώστε την περιοχή υγρσίας με ελαφρύ ρεύμα αέρος. Μην υπερξηράνετε την οδοντίνη. Σκοπός είναι μια επιφάνεια με μεταξένια mat εμφάνιση.

3. Επετα, συνεχίστε με την τοποθέτηση του **Futurabond U** (βλ. [Α] 3.-6.).

4. Ανάμειξε με τις ενδείξεις, συνεχίστε την εργασία με το επιθυμητό υλικό σύμφωνα με τις αντίστοιχες οδηγίες χρήσης.

[Η] **Συγκόλληση ρικιών αδόνων**

1. Ενεργοποιήστε το **Futurabond U SingleDose** (βλ. [Α] 3).

2. Κάνετε μασάζ στο συγκολλητικό μείγμα στις επιφάνειες του οδοντικού κολλώματος προς συγκόλληση για 20 δεύτερα χρησιμοποιώντας **Single Tim**. Χρησιμοποιώντας ένα κατάλληλο αναλυτικό εργαλείο εφαρμογής (π.χ. **Endo Tim**) πάρτε επιμελώς συγκολλητικό από το ίδιο blister του **SingleDose** και κάνετε μασάζ μέσα στο ρικικό σκώληνα για 20 δεύτερα.

3. Στεγνώστε το συγκολλητικό στρώμα με στεγνό αέρα ελεύθερο ελαίου για τουλάχιστον 5 δεύτερα σε σκοπό να απομακρυνέτε τον οποιονδήποτε διαλύτη. Αφαιρέστε κάθε περίσσεια υλικού ταυτοποιώντας με μία απορροφητική χάρτινη ταβιά. Μην φωτο-πολυμερίστε το συγκολλητικό στρώμα.

4. Εισάγετε τον ρικικό αδόν, ο οποίος έχει προετοιμαστεί σύμφωνα με τις οδηγίες χρήσης του κατασκευαστή, μέσα στο ρικικό σκώλη χρησιμοποιώντας μια κατάλληλη αυτό- ή διπλά-πολυμερίζομενη σύνθετη ρητίνη για συγκόλληση αδόνων (βλ. αντίστοιχες οδηγίες χρήσης), με τέτοιον τρόπο ώστε μια μικρή περίσσεια υλικού να δημιουργηθεί.

5. Για την σταθεροποίηση του ρικικού αδόν και τον πολυμερισμό του τοποθετήστε την ματητική **Futurabond U**, το υλικό θα πρέπει να φωτο-πολυμεριστεί για 40 δεύτερα.

Προετοιμασίες/προληπτικά μέτρα:

- Το **Futurabond U SingleDose** blister δεν πρέπει να κάμπτεται ή να διπλώνεται πριν από την ενεργοποίηση. Εάν το blister παρουσιάζει εμφάνιση σημάδια βλάβης όπως πτυχώσεις ή τσακίματα, δεν θα πρέπει να χρησιμοποιηθεί.

- Το φύλλ του blister και η ετικέτα του δεν θα πρέπει να υποστεί ζημιά από τα νύχια είτε από την πύαυ είτε από την κάτω μεριά.

- Μην χρησιμοποιείτε εργαλεία για την ενεργοποίηση. Μόνο ο αντίχειρας και ο δείκτης μπορούν να χρησιμοποιηθούν για την ενεργοποίηση, όπου ο αντίχειρας θα πρέπει να τοποθετηθεί ακριβώς στην σήμανση της ετικέτας και ο δείκτης ακριβώς στην επάνωτη πλευρά.

- Μην διεγείρετε την ενεργοποίηση ή την διάτρηση με το **Single Tim** κοντά στα μάτια.

- Μην πατάτε ποτέ και τις δύο πλευρές ταυτόχρονα ή μην πιέζετε το υγρό εμπρός πίσω μεταξύ των εσοχών.

- Οι φανωλικές ουσίες (π.χ. προσωρινά υλικά που περιέχουν ευγενόλη) εμπόδιζουν τον πολυμερισμό και γι' αυτό δεν πρέπει να έρθουν σε επαφή με το **Futurabond U**.

- Το **Futurabond U** περιέχει οργανικά οξέα, (δι)μεθакρυλικά, αμίνες και BHT. Το **Futurabond U** δεν θα πρέπει να χρησιμοποιείται σε περιπτώσεις γνωστών υπερευαίσθησιών (αλλεργίες) σε οποιοδήποτε από αυτά τα συστατικά.

- Αποφεύγετε την επαφή με το βλεννογόνο του στόματος. Η επαφή με **Futurabond U** μπορεί να προκαλέσει κνησμό του βλεννογόνου του στόματος ως αποτέλεσμα της πτήης των πρωτεϊνών. Αυτό είναι ένα αναστρέψιμο αποτέλεσμα το οποίο υποχωρεί μέσα σε λίγες μέρες.

- Σε περίπτωση επαφής του **Futurabond U** με τα μάτια, ξεπλύνετε τα μάτια αμέσως με άφθονο νερό και αναζητήστε ιατρική συμβουλή.

Σημειώσεις:

Μόλις ενεργοποιηθεί, το **Futurabond U** είναι αυτό-πολυμερίζομενο και φωτο-πολυμερίζομενο και συνεπώς η επακόλουθη επεξεργασία πρέπει να λάβει χώρα αμέσως. Αποφεύγετε τον έντονο φωτισμό κατά την εφαρμογή.

Αποθήκευση:

Αποθηκεύστε σε θερμοκρασίες 4 °C - 23 °C.

Μην εκθέτετε σε άμεσο ηλιακό φως ή στο φως του οδοντιατρικού προβολέα. Μην χρησιμοποιείτε το προϊόν μετά την ημερομηνία λήξης του.

Τα παρασκευασμάτjας δημιουργήθηκαν για οδοντιατρική χρήση. Όσον αφορά την εφαρμογή και χρήση των προϊόντων μας, οι πληροφορίες που δίνονται είναι βασισμένες στα πολυετή πείρα των μας και δεν είναι υποχρεωτικές. Οι πληροφορίες και οι συμβουλές μας δεν αποκλείουν τη δική σας εξέταση και δοκιμή των προϊόντων ως προς την κατάλληλτητα και την αποτελεσματικότητά τους. Όμως για οποιαδήποτε δοκιμή που γίνεται χωρίς τον δικό μας έλεγχο, η ευθύνη είναι αποκλειστικά του χρήστη. Φυσικά, ευχόμαστε για την ποιότητα των παρασκευασμάτων μας σύμφωνα με τις υπάρχουσες ρυθμίσεις και ανάλογα με τους καθορισμένους γενικούς όρους πώλησης και διανοχής.

Футурабонд У (Futurabond U) Инструкция по применению

Описание материала:
Футурабонд У – это дентальный адгезив, используемый в сочетании с материалами на основе метакрилатов, используемыми для пломбирования, фиксации ортопедических конструкций и для восстановления культи зуба. Он может применяться как без травления фосфорной кислотой (самопротравливающий), так и с этапом травления (избирательное травление эмали или тотальное травление твердых тканей зуба.

Показания:

[A1] Адгезив для прямых реставраций полостей всех классов с применением светотверждаемых композитных / компомерных / Ормоцер®ных материалов на метакрилатной основе

[A2] Адгезив для восстановления культи зуба светотверждаемыми композитными материалами.

[A3] Адгезив для непрямых реставраций с использованием светотверждаемых композитов для фиксации.

[B] Внутритканевая починка композитных, компомерных или Ормоцер®ных зубов, керамических облицовок и цельнокерамических реставраций, без дополнительного праймирования.

[B] Лечение гиперестезии шеек зубов.

[Г] В качестве защитного слоя для стеклоиономерных пломб.

[D1] Герметизация полостей под амальгамные пломбы.

[D2] Герметизация полостей и препарированных под коронки зубов перед временной фиксацией непрямых реставраций.

[E1] Адгезив для прямых композитных реставраций химического или двойного отверждения в полости всех классов

[E2] Адгезив для фиксации непрямых реставраций с использованием композитных цементов двойного или химического отверждения.

[K] Фиксация корневых штифтов на композитный цемент двойного или химического отверждения.

Способ применения:

Футурабонд У обеспечивает надежную адгезию не только к естественным тканям зуба, но и к композитам, металлам и керамикам. Необходимым условием является изоляция рабочего поля. Требуется избегать любой контаминации полости или поверхности материала кровью или слюной. Рекомендовано применение коффердама.

Последующая техника применения зависит от показаний (см. разделы [А] – [K]).

[A] **Прямые и непрямые реставрации с использованием светотверждаемых композитов для пломбирования, восстановления культи зуба и для фиксации ортопедических конструкций:**

1. Полость или культя зуба следует препарировать согласно принципам адгезивной техники пломбирования; при некариозных полостях по V классу нужно удалить налет и зубной камень. Промойте водой. Избыток воды просушить легкой струей воздуха. Дентин не пересушивать. Целью является поверхность, имеющая шелковисто-матовый вид. Участки близкого расположения пульпы необходимо защитить подходящей прокладкой на основе гидроксида кальция.

2. Травление твердых тканей **зуба (на выбор)** В технике Self-Etch **Футурабонд У** достигает высокой силы сцепления с эмалью и дентином. Решение о проведении предварительного травления может приниматься индивидуально. Лишь при наличии **ненеприравненной** эмали необходимо провести травление для обеспечения начала процесса бондинга. - подлежащие травлению поверхности обработать дентальным средством для травления на основе фосфорной кислоты (см. соответствующую инструкцию по применению). - средство для травления удалить отсосом, в течение примерно 20 сек. промыть водой. Остатки влаги раздуть легкой струей воздуха. Дентин не пересушивать. Целью является поверхность, имеющая шелковисто-матовый вид.

3. Активация **унидоза Футурабонд У**: Блистер **унидоза** отделить по линии перфорации и повернуть подписанной стороной вверх. Удерживая блистер **унидоза** большим и указательным пальцами, нажав на участок, маркированный «press here», выдавить жидкость в камеру смешивания. С помощью аппликатора **Сингл Тим**, входящего в набор, по центру цветного кольца пробить фомы камеры для смешивания. Полученное отверстие максимально расширить круговыми движениями. Тщательно размешать жидкость аппликатором до получения однородной смеси обесв жидкостей без разводов.

4. Равномерно нанести адгезив на все стенки полости и **втирать** аппликатором **Сингл Тим** на протяжении 20 с.

5. Адгезивный слой раздуть слабой сухой струей воздуха без примесей масла, чтобы удалить остатки растворителя.

6. Адгезивный слой нужно сполимеризовать 10 с, применяя обычный прибор для фотополимеризации (LED- / галогеновая лампа с мощностью светового потока > 500 mBT/cm²).

7. Согласно соответствующей инструкции по применению внести материал для пломбирования, восстановления культи зуба или фиксации.

[B] **Лечение гиперестезии шейкi зуба** (из композита, стеклокерамики, циркониевой керамики, алюмооксидной керамики, металла (вкл. амальгамы))

- На поверхность, подлежащих склеиванию, тщательно создать шероховатость, предпринимая провести пескоструйную обработку оксидом алюминия < 50 мкм, при работе с керамикой по краю реставрации требуется удалить слой глазури на ширину примерно 1 мм.

2. Тщательно промыть водяным спреем и просушить сухим воздухом без примесей масла.

3. Сразу же приступить к аппликации **Футурабонд У** (см. [A] 3.-6.). Применение дополнительного праймера не требуется.

4. Провести починку с использованием светотверждаемого композита согласно инструкции производителя.

[B] **Лечение гиперестезии шейкi зуба**

1. Шейку зуба очистить обычным способом (напр., полировочной пастой или с помощью пескоструйного прибора).

2. Тщательно промыть водяным спреем и просушить сухим воздухом без примесей масла. Не пересушивать. Целью является поверхность, имеющая шелковисто-матовый вид.

3. Сразу же приступить к аппликации **Футурабонд У** (см. [A] 3.-6.).

4. Слой, ингибированный кислородом, должен быть удален с помощью салфетки или поролоновым тампоном.

[Г] **Защитное покрытие стеклоиономерных пломб**

1. Если для придания формы использовалась матрица, ее следует предварительно удалить.

2. Активировать **унидоза Футурабонд У** (см. [A] 3).

3. С помощью аппликатора **Сингл Тим** отмоделированную пломбу покрыть **Футурабонд У**.

4. **Футурабонд У** раздуть слабой сухой струей воздуха без примесей масла на протяжении как минимум 5 с, чтобы удалить остатки растворителя.

5. Каждую поверхность пломбы с нанесенным **Футурабонд У** сполимеризовать обычной фотополимерной лампой на протяжении 10 с (LED- / галогеновая лампа с мощностью светового потока > 500 mBT/cm²).

6. После окончательного отверждения пломбы провести шлифовку по окклюзии, шлифованные участки повторно герметизировать **Футурабонд У** с целью защиты полости от пересыхания.

7. Слой, ингибированный кислородом, должен быть удален с помощью салфетки или поролоновым тампоном.

[D] **Герметизация полостей перед постановкой амальгамных пломб и перед временной фиксацией ортопедических конструкций**
Указание: При планировании временной фиксации с помощью материала на основе метакрилатов не рекомендуется покрывать полость

Popis produktu:

Futurabond U je dentální adhezivum pro použití s metakrylátovými výplňovými materiály, dostavbovými nebo upevňovacími materiály. Lze jej používat spolu s leptáním kyselinou fosforečnou (při selektivním leptání skloviny nebo technice total-etch) tvrdých zubních tkání, i bez něj (samo-leptací materiál).

Indikace:

[A1] Adhezivum pro priměné výplně kavit všech tříd za použití světlem tuhnuoucích kompozitních/kompomeroových/Ormocer®ových materiálů na bázi metakrylátů. [A2] Adhezivum pro kořenové dostavby zhotovené ze světlem tuhnuoucích kompozitních materiálů.

[A3] Adhezivum pro nepříměné výplně s použitím světlem tuhnuoucích upevňovacích kompozit.

[B] Intraorální opravy kompozitních, kompomeroových nebo Ormocer®ových výplní, keramických fazek a celokeramických náhrad bez pomocného přímeru.

[C] Ošetření hypersenzitivních krčků zubů.

[D] Ochranný lak pro výplně ze sklodonornerních cementů.

[E1] Pečetění kavit před zhotovením amalgámových výplní.

[E2] Pečetění kavit a preparací na dostavby před provizorním upevňováním nepřímých náhrad.

[F1] Adhezivum pro priměné samo-tuhnoucí nebo duálně tuhnoucí kompozitní výplně kavit všech tříd a kořenové dostavby.

[F2] Adhezivum pro nepříměné náhrady s použitím duálně tuhnuoucích nebo samo-tuhnuoucích upevňovacích kompozit.

[G] Upevňování kořenových čepů pomocí duálně tuhnuoucích nebo samo-tuhnoucích upevňovacích kompozit.

Způsob použití:

Futurabond U zajišťuje nejen pevnou vazbu s přirozenými tvrdými zubními tkáněmi, ale také s kompozity, kovy a keramikou. Je nezbytně izolovat pracovní pole od vlhkosti. Je třeba zabránit jakýmkoli kontaminaci kavitě nebo povrchu materiálu krví nebo slinami. Za tímto účelem je doporučeno použití koferdamu.

Následující postupy použití závisí na konkrétní indikaci (viz části [A] – [G])

[A] Priměné nebo nepříměné výplně s použitím světlem tuhnuoucích výplňových materiálů, dostavbových nebo upevňovacích kompozit

- Provedte preparaci kavit a dostavby v souladu se zásadami pro techniku zhotovování adhezivních výplní a v případě nekariézních kavit V. třídy odstraněte všechny plak nebo zubní kámen. Očistěte vodu. Osušte přeby- tečnou vodu jemným proudem vzduchu. Nepřesušte dentin. Cílem je povrch hedvábně matného vzhledu. Chraňte oblasti v blízkosti dréně vhodnou podložkou z materiálu na bázi hydroxidu vápenatého.
- Leptání tvrdých zubních tkání (**volitelně**) Při použití samo-leptacích materiálů dosahuje **Futurabond U** vysoké míry pevnosti adheze na sklovinu a dentin. Před jeho použitím lze volitelně přistoupit k nelepání tvrdých zubních tkání. Na začátku procesu vytváření vazebného rozhraní je nutné vždy lepat pouze **nepreparovanou** sklovinu.
 - Povrchy určené k leptání naleptejte dentálním prostředkem na bázi kyseliný fosforečné (viz příslušný Návod k použití).
 - Odsajte leptadlo a opláchněte vodu zhruba po dobu 20 s. Osušte přeby- tečnou vodu jemným proudem vzduchu. Nepřesušte dentin. Cílem je povrch hedvábně matného vzhledu.
- Aktivace **Futurabond U SingleDose** Oddělte v místě perforace jeden blistr *SingleDose* a otočte jej potíštěnou stranou nahoru. Poddíre blistr *SingleDose* mezi palcem a ukazovákem a stlačím v oblasti označené „press here“ (zde stlače) nechte tekutinu obsaženou v blistru vtéci do míchací a dávkovací komory. Dodaný aplikátor **Single Tim** přiložte ke středu barevného kruhu a propíchněte folii nad míchací a dávkovací komorou. Krouživým pohybem zvětšete otvor na jeho maximální velikost. Důkladným promícháním pomocí aplikátoru vytvořte homogenní, směs dvou tekutin bez smůh.
- Adhezivum nanášíte homogenně na všechny povrchy kavit a pomocí **Single Tim** vtíráte po dobu 20 s.
- Adhezivní vrstvu osušuje z důvodu odstranění veškerých rozpouštědel nejméně po dobu 5 s suchým vzduchem bez příměsí oleje.
- Vytvrdte adhezivní vrstvu po dobu 10 s pomocí běžně prodávané poly- meracní lampy (LED nebo halogenová lamp a výkonu > 500 mW /cm²).
- Naneste výplňový, dostavbový nebo upevňovací materiál, a to podle přísluš- ného Návodu k použití.

[B] Intraorální oprava výplní nebo náhrad (vyrobených z kompozit, sklokeramiky, zirkonové keramiky, keramiky z oxidu hliní- tého, kovu, včetně amalgámu)

- Důkladně zdrsněte povrch výplně, na který bude adhezivum nanášeno a opuskejte jej, nejlépe oxidem hlinítmým o zrnitosti < 50 µm. V případě keramiky odstraňte lak 1 mm za okraj.
- Důkladně očistěte proudem vody a osušte vzduchem bez vlhkosti a příměsí oleje.
- Inhned poté pokračujte s nanášením **Futurabond U** (viz [A] 3.-6.). Dodatčné použití přímeru není nutné.
- Provedte opravu za použití světlem tuhnuoucí kompozita, a to podle návodu jeho výrobce.

[C] Ošetření hypersenzitivních krčků zubů

- Obvyklým způsobem očistěte krček zubu (např. lešticí pastou nebo jemným opiskováním).
- Důkladně očistěte proudem vody a osušte vzduchem bez vlhkosti a příměsí oleje. Nepřesušte. Cílem je povrch hedvábně matného vzhledu.
- Poté pokračujte s nanášením **Futurabond U** (viz [A] 3.-6.).
- Kysliková inhibiční vrstva by měla být odstraněna látkou nebo pěnovou peletkou.

[D] Ochranný lak pro výplně ze sklodonornerního cementu

- Byla-li k usnadnění varování použita matrice, nejprve ji odstraňte.
- Aktivujte **Futurabond U SingleDose** (viz [A] 3.).
- Na domodelovanou výplň naneste pomocí aplikátoru **Single Tim Futurabond U**.
- Osušte ze důvodu odstranění veškerých rozpouštědel **Futurabond U** nejméně po dobu 5 s suchým vzduchem bez příměsí oleje.
- Vytvrdte **Futurabond U** na všech ploškách výplně po dobu 10 s pomocí běžně prodávané polymeracní lampy (LED nebo halogenová lamp a výkonu > 500 mW/cm²).

[E] Jakmile je výplň spolehlivě vytvrzena, obruste ji na okluzi a za důvodu zabrá- nění vysychání výplně zapečete obtížnější oblasti ještě jednou materiálem **Futurabond U.**

[E] Kysliková inhibiční vrstva by měla být odstraněna látkou nebo pěnovou peletkou.

- [E] Pečetění kavit před zhotovením amalgámových výplní nebo před provizorním upevňováním**
- Poznamka: **Nepřesušte** kavit pomocí **Futurabond U** v případě provizorního upev- ňování za použití materiálu na bázi metakryátu, které bude popsáno později.
- V závislosti na dalším plánu ošetření proveďte preparaci kavit. Očistěte vodu. Osušte přebytky vody jemným proudem vzduchu. Nepřesušte dentin. Cílem je povrch hedvábně matného vzhledu. Chraňte oblasti v blízkosti dréně vhodnou podložkou z materiálu na bázi hydroxidu vápenatého.
 - Aktivujte **Futurabond U SingleDose** (viz [A] 3.).
 - Naneste **Futurabond U** na všechny povrchy kavit určené k ošetření a pomocí **Single Tim** vtíráte po dobu 20 s.
 - Osušte **Futurabond U** z důvodu odstranění veškerých rozpouštědel nejméně po dobu 5 s suchým vzduchem bez příměsí oleje.

- Vytvrdte **Futurabond U** po dobu 10 s pomocí běžně prodávané polymeracní lampy (LED nebo halogenová lamp a výkonu > 500 mW /cm²).
- V závislosti na indikaci pokračujte v práci s požadovanými materiály, a to podle příslušného návodu výrobce.

[F] Priměné nebo nepříměné výplně s použitím samo- nebo duálně tuhnuoucích výplňo- vých materiálů, dostavbových materiálů nebo upevňovacích kompozit

- Provedte preparaci kavitě nebo ošetění v souladu se zásadami pro techniku zhotovování adhezivních výplní. Očistěte vodu. Osušte přebytečnou vodu jemným proudem vzduchu. Nepřesušte dentin. Cílem je povrch hedvábně matného vzhledu. Chraňte oblasti v blízkosti dréně vhodnou podložkou z materiálu na bázi hydroxidu vápenatého.
- Leptání tvrdých zubních tkání (**volitelně**) Při použití samo-leptacích materiálů dosahuje **Futurabond U** vysoké míry pev- nosti adheze na sklovinu a dentin. Před jeho použitím lze volitelně přistoupit k nelepání tvrdých zubních tkání. Na začátku procesu vytváření vazebného rozhraní je nutné vždy lepat pouze **nepreparovanou** sklovinu (např. v případě upevňování Marylandských mostků).
 - Povrchy určené k leptání naleptejte dentálním leptacím prostředkem na bázi kyseliný fosforečné (viz příslušný Návod k použití).
 - Odsajte leptadlo a opláchněte vodu zhruba po dobu 20 s. Osušte přeby- tečnou vlhkost jemným proudem vzduchu. Nepřesušte dentin. Cílem je povrch hedvábně matného vzhledu.
- Poté pokračujte s nanášením **Futurabond U** (viz [A] 3.-6.).
- V závislosti na indikaci pokračujte v práci s požadovanými materiály, a to podle příslušného návodu výrobce.

[G] Upevňování kořenových čepů

- Aktivujte **Futurabond U SingleDose** (viz [A] 3.).
- Pomocí aplikátoru **Single Tim** vtírejte namíchané adhezivum do povrchu dostavby, na níž chcete vytvořit vazebné rozhraní, po dobu 20 s. Pomocí vhodného jednorázového aplikátoru (např. **Endo Tim** odeberte ze stejného blistru **SingleDose** další adhezivum a vtírejte jej do kořenového kanálku po dobu 20 s.
- Osušte adhezivní vrstvu z důvodu odstranění veškerých rozpouštědel nejméně po dobu 5 s suchým vzduchem bez příměsí oleje. Odstraňte veškerý přebytký materiál potukáním kousem svého papíru. Adhezivní vrstvu **nevytvrzte** světlem.
- Zaveďte kořenový čep, upravený podle návodu jeho výrobce, a osušte jej pomocí vhodného samo- nebo duálně tuhnuoucí kompozita na upevňování čepů (viz příslušný Návod k použití) tak, aby byl tohoto materiálu mírný přebytek.
- Za účelem upevnění čepu a vytvrzení **Futurabond U** naneseného okružně, by se měl materiál vytvrdit světlem po dobu 40 s.

Varování/ bezpečnostní opatření:

- Blistr **Futurabond U SingleDose** nesmí být před aktivací ohnuty nebo promáčkli. Pokud blistr vykazuje zjevné známky poškození, jako je promáčknutí nebo přehnutí, nesmí být použit.
- Folie na blistru a popisky se nesmí pokoušet nehtem na vrchní ani spodní straně.
- K aktivaci se nesmí používat žádné nástroje. K aktivaci se smí používat pouze palec a ukazovák, přičemž palec musí být umístěn přesně na znače popisky a ukazovák přesně na protější straně.
- Aktivaci ani následné propíchnutí aplikátorem **Single Tim** neprovádějte v blízkosti očí.
- Nikdy nestlačujte současně obě místa pro stlačení, nebo nepřetlačujte tekutinu z jednoho místa pro stlačení do druhého.
- Fenolické látky (např. provizorní materiály obsahující eugenol) naruší polymeraci a nesmí proto přijít do styku s **Futurabond U**.
- Futurabond U** obsahuje organické kyseliny, (d)metakryláty, aminy (DABE) a BHT. **Futurabond U** by se neměl používat v případě závažné hypersenzitivity (alergie) na některou z jeho složek.
- Zabraňte styku se sliznicemi dutiny ústní. Styk s **Futurabond U** může způsobit zbledání sliznice dutiny ústní, což je důsledek koagulace proteinů. Tento účinek je reversibilní a odezní během několika dní.
- V případě zasažení očí materiálem **Futurabond U**, oči okamžitě vypláchněte velkým množstvím vody a vyhledejte lékařskou pomoc.
- Jakmile dojde k aktivaci, je **Futurabond U** samo-tuhnoucí a světlem tuhnoucí, a musí se proto ihned přistoupit k jeho dalšímu zpracování. Během použití zabraňte působení intenzivního osvětlení.

Skladování:

Skládajte při 4 °C - 23 °C. Nevystavujte přímému slunečnímu záření nebo světlu stomatologické soupravy. Nepoužívejte výrobek po vypršení data expirace.

Naše preparáty jsou vyvinuté pro použití v zubním lékařství. Příslušné informace o použití – ústní / psané jsou podány podle našich nejlepších znalostí, nicméně nezavázne. Naše informace /návod se nemůže odvolávat v případě použití za jiným účelem, než je uvedeno v návodu. Uživatel našich preparátů je plně zodpo- vědný za jejich správnou aplikaci. Zaručujeme samozřejmě kvalitní našich preparátů v souladu se stávajícími standardy a našimi obecnými dodacími a prodejními pod- mínkami.

HU	

Termékleírás:
A Futurabond U fogászati adhezív metakrilát alapú restaurációs anyagokhoz, csonek- felírtól, vagy beragasztó anyagokhoz használható. Alkalmazható a fog kemény szöveteinek foszforsavas maratásos (zomán, vagy teljes-maratásos technika), va- lamint a nélküli (önsavazó technika) használata esetén.

Javallatok:

- Fényre kötő, metakrilát bázisú, kompozit / kompomer / Ormocer® anyagokkal készülő direkt restaurációk adhezivéként valamennyi üregostályban.
- Fényre kötő kompozit anyagokkal készített csonekfelépítések adhezivéként.
- Fényre kötő kompozit anyagokkal készített indirekt restaurációk adhezivéként.
- Kiegészítő primer nélküli alkalmazható kompozit, kompomer, vagy Ormocer® pótlások, kerámia héjak és teljes kerámia pótlások intraorális javítása.
- Tükréskeny fogak kezelésére a fognyaki részen.
- Üvegionomer cement pótlások védőalkotászá.
- E1) Üregek lezárása amalgám tömések előtt.
- E2) Üregek, preparált csonekok lezárása indirekt restaurációk ideiglenes ragasztását megelőzően.
- Önkötő, vagy kettős kötősd direkt restaurációs kompozitok adhezivéként minden üregostályban és csonekfelépítésh.
- F2) Indirekt restaurációkhoz használt kettős kötősd, illetve önkötő ragasztó- kompozitok adhezivéként.

Felhasználási mód:
A Futurabond U a biztonságos kötést nem csak a fog természetes kemény szöve- téhez biztosítja, hanem a kompozitokhoz, fémekhez és kerámikához is. A munkaterület izolálni kell a nedvességtől. Meg kell akadélyozni a kavitás, vagy az anyag felület vérről vagy nyálaló történő kontaminációját. Koférdam izolálás használata ajánlott.

Az alkalmazás további szakaszait lásd a következő pontokban (lásd [A] – [G])

[A] Direkt, vagy indirekt restaurációk fényre kötő restaurációs anyagokkal, csonek- felépítéktől, vagy ragasztó-kompozitokai

- Az üregalkitást az adhezív technika szabályainak megfelelően kell elvégezni, illetve a nem karieszes V. osztályú kavitáció esetén távolítsa el a lepedéket vagy a fogkövet. Öblítse le vízzel. Elnyhe légáram segítségével szárítsa meg a felszínt. Ne szárítsa túl a dentint. A cél az, hogy egy teljesen matt megjelenésű felületet kapjunk. A pulpa közeli területek védelmére alkalmaz- zunk kalcium-hidroxid alapú alábélelést.
- A fog kemény szövetének maratása (**nem kötelező**) A self-etch (önsavazó) módban a **Futurabond U** magas szintű tapadási ér el a zománc és a dentin felszíneken. A fog kemény szövetének előzetes savazá- sa az adott esetben elvégezhető. Csak a **nem preparált** zománcfelszíneket kell minden esetben bonyozás előtt megsavazni.

- Savazás a felületeket fogászati foszforsav alapú savval (lásd az alkalmazott anyag használati utasítását).
- Távolítsa el a savazó anyagot elszívó segítségével, majd öblítse le vízzel kb. 20 másodpercig. Szárítsa le a felesleges nedvességet gyenge légárammal. Ne szárítsa meg túlságosan a dentint. A cél az, hogy egy teljesen matt megjelenésű felületet kapjunk.

- A **Futurabond U SingleDose** aktiválása: Válasszon le a perforációkat egyet a buborékfóliás *SingleDose* (egyadagos kiszerelés)-ből és fordítsa a nyomtatott oldalával felfelé. Fogja meg a *SingleDose* buborékfóliát a hüvelyk és mutatóujja között, és nyomja meg a "press here" felületet, hogy a tartályban lévő folyadék áráramoljon a bubo- rékfóliában a keverő és adagoló kamrába. Helyezze a melékét **Single Tim** aplikátor a színezett kör középre és szúrja át a hegývel a keverő és ada- goló karma fölüljárt. Tágtítsa ki a nyílást körkörös mozdulatokkal maximális méretűre. Az aplikátorral alaposan keverje össze, hogy létre a két folyadék homogén, "csikoltótt" egyetét.

- Applikálja a ragasztót egyetlesen a kavitás minden felületére és **dörzsölje be** 20 másodpercig a **Single Tim** aplikátorral.
- Szárítsa a ragasztó réteget száraz, olajmentes levegővel legalább 5 másod- percg az oldószerrel eltávolítása céljából.
- Polymerizálja a ragasztó réteget 10 másodpercig egy kereskedelemben kapható polymerizációs lámpával (> 500 mW /cm² fény teljesítményű LED vagy halogen lámpa).
- A restauratív, csonekfelépítő vagy ragasztó anyagokat a vonatkozó haszná- lati utasításokkal összhangban alkalmazza.

[B] Tömések vagy fogpótlások intraorális javítása

- (Anyagukat tekintve:kompozit, üveg-kerámia, cirkónium-oxid kerámia-, alumí- nium-oxid kerámia-, fém (beleértve az amalgámot is))
- Alaposan érdesítse fel a helyreállítás felületét, amelyre az adhezívet applikálni fogja homokszórással, legelőnyösebben < 50 µm alumínium-oxidál. Ké- rámia, esetén távolítsa el a lepezést 1 mm-rel a marginális szeleken túlmenően.
 - Mossa le alaposan vízipermettel és szárítsa le a nedvességet olajmentes levegővel.
 - Rögtön utána folytassa a **Futurabond U** alkalmazását (lásd az [A] 3.-6.). További primer használata nem szükséges.
 - Végezze el a javítást egy fényre kötő kompozittal, az adott gyártó használati utasítása szerint.

[C] Tükréskény fognyak kezelésé

- Tisztítsa meg a kezelni kívánt területet a szokásos módon (pl polírozó paszta vagy homokfűvő).
- Mossa le alaposan vízipermettel és szárítsa le a nedvességet olajmentes levegővel. Ne szárítsa meg túlságosan. A cél az, hogy egy teljesen matt megjelenésű felületet kapjunk.
- Ezután folytassa a **Futurabond U** alkalmazását (lásd az [A] 3.-6.).
- Az oxigén inhibíciós réteget el kell távolítani egy kendővel vagy habzsiccva pellettel.

[D] Védő lak üvegionomer cement restaurációk szírnám

- Amennyiben segédletként matricát használt, úgy először távolítsa el a matricát.
- Aktiválja a **Futurabond U SingleDose**-t (lásd az [A] 3.).
- Applikálja a **Futurabond U**-t a restauráció modellezésének befejezése után a **Single Tim** segítségével.
- Szárítsa a **Futurabond U**-t száraz, olajmentes levegővel legalább 5 másod- percg az oldószerrel eltávolítása céljából.
- Polymerizálja a **Futurabond U** minden felszínét 10 másodpercig egy kereske- delemben kapható polymerizációs lámpával (> 500 mW /cm² fény teljesít- ményű LED vagy halogen lámpa).
- A restauráció teljes megkötése után, állítsa be az okklúziót és fedje le a kezelt felszínt meg egyzser **Futurabond U**-val annak érdekében, hogy megakadályozzák a restauráció kiszáradását.
- Az oxigén inhibíciós réteget el kell távolítani egy kendővel vagy habzsiccvas pellettel.

[E] Kavitások lezárása amalgám tömések vagy ideiglenes ragasztás előtt Megjegyzés: **ne zárja le a kavitást Futurabond U**-val, ha utána egy metakrilát- alapú ideiglenes ragasztóanyagot szeretne használni.

- Preparálja a kavitást a kezelési tervnek megfelelően. Öblítse le vízzel. Elnyhe légáram segítségével szárítsa meg a felszínt. Ne szárítsa túl a dentint. A cél az, hogy egy teljesen matt megjelenésű felületet kapjunk. A pulpa közeli területek védelmére alkalmazzunk kalcium-hidroxid alapú alábélelést.
- Aktiválja a **Futurabond U SingleDose**-t (lásd az [A] 3.).
- Applikálja a **Futurabond U**-t a kavitás felszínére és **dörzsölje be** 20 másod- percg a **Single Tim** aplikátorral.
- Szárítsa a **Futurabond U**-t száraz, olajmentes levegővel legalább 5 másod- percg az oldószerrel eltávolítása céljából.
- Polymerizálja a **Futurabond U**-t 10 másodpercig egy kereskedelemben kapható polymerizációs lámpával (> 500 mW /cm² fény teljesítményű LED vagy halogen lámpa).
- Az indikációtól függően folytassa a munkát a választott anyaggal a megfelelő használati utasításét követve.

[F] Direkt, vagy indirekt restaurációk ön- vagy kettős kötősd restaurációs anyagokkal, csonekfelépítéktől, vagy magasztó-kompozitokkal

- Készítse elő a kavitást vagy a csontot az adhezív technika szabályai szerint. Öblítse le vízzel. Elnyhe légáram segítségével szárítsa meg a felszínt. Ne szárítsa túl a dentint. A cél az, hogy egy teljesen matt megjelenésű felüle- tet kapjunk. A pulpa közeli területek védelmére alkalmazzunk kalcium-hidroxid alapú alábélelést.
- A fog kemény szövetének maratása (**nem kötelező**) A self-etch (önsavazó) módban a **Futurabond U** magas szintű tapadási ér el a zománc és a dentin felszíneken. A fog kemény szövetének előzetes savazása az adott esetben elvégezhető. Csak a **nem preparált** zománcfelszí- neket kell minden esetben a bonyozás előtt megsavazni (pl. Maryland hid ragasztása).
- Savazás a felületeket fogászati foszforsav alapú savval (lásd az alkalmaz- tot anyag használati utasítását).
- Távolítsa el a savazó anyagot elszívó segítségével, majd öblítse le vízzel kb. 20 másodpercig. Szárítsa a felesleges nedvességet gyenge légárammal. Ne szárítsa meg túlságosan a dentint. A cél az, hogy egy teljesen matt megjelenésű felületet kapjunk.
- Ezután folytassa a **Futurabond U** alkalmazását (lásd az [A] 3.-6.).
- Az indikációtól függően folytassa a munkát a választott anyaggal a megfelelő használati utasításét követve.

[G] Gyökércsapok ragasztása

- Aktiválja a **Futurabond U SingleDose**-t (lásd az [A] 3.).
- Dörzsölje be az összekevert bontot a ragasztandó fog csomra 20 másod- percg a **Single Tim** segítségével. Vegyen ki egy alkalmas eldobható apliká- tor (pl. **Endo Tim**) használatával további ragasztót ugyanaból a *SingleDose* buborékfóliából és dörzsölje be a gyökércsatornába 20 másodpercig.
- Szárítsa le a ragasztó réteget olajmentes levegővel legalább 5 másodpercig az oldószerrel eltávolítása céljából. Távolítsa el az anyagfelesleget egy abszorbenz papír szalaggal felitva. Ne fotopolymerizálja a ragasztó réteget.
- Végezze be a gyártó utasításainak megfelelően elkészített gyökércsapot a gyökércsatornába egy csap ragasztásra alkalmas ön-vagy kettős kötősd kompozittal (lásd az odavágó használati utasítását) oly módon, hogy egy csekély anyagfelesleg keletkezzen.
- Rögzítse a gyökércsapot és polymerizálja az okklúzásihasznál applikált **Futurabond U**-t, utána az anyagot 40 másodpercig kell fotopolymerizálni.

Figyelemztetések / óvintézkedések:

- A **Futurabond U SingleDose** a nivelű perforációját aktiválás előtt nem lehet megtörve vagy meghajlítva foszforsavas maratásos (zomán, vagy teljes-maratásos technika) esetén, azt nem lehet többé felhasználni.
- Ne sértsük meg a buborékfólia fölüljét, címkéjét körömmel sem a tetején, sem pedig az alján.
- Ne használjunk semmilyen eszközt az aktiváláshoz. Csak a hüvelykujj és mutató- uj használataival aktiváljuk, a hüvelykujjat helyezzük pontosan a jelzésre, a muta- tóujjat pedig a tároló ellenkező oldalára.

- Aktiváláskor, majd azt követően a védőfólia **Single Tim**mel történő átszúrásakor ne tartsa közel a szeméhez.
- Soha ne nyomja meg egyszerre a két tárolót vagy tolja a folyadékok oda-vissza a tározók között.
- Fenolos anyagok (pl. eugenol tartalmú ideiglenes anyagok) zavarják a polymerizá- ciót, ezért nem szabad érintkezniük a **Futurabond U**-val.
- A **Futurabond U** szerves savakat, (d)metakrilátokat, aminokat (DABE), és BHT-t tartalmaz. A **Futurabond U** nem használható fel a bármely ezen összetevővel szembeni ismert hiperérzékenysé (allergia) esetén.
- Kerülje a szájnálkalkárhátrával való érintkezést. A **Futurabond U** a fehérjék koagu- lálása miatt okozhatja a szájnálkalkárhátrá kifehéredését. Ez a reverzibilis hatás néhány napon belül elűnik.
- A **Futurabond U** kontaktusba kerül a szemmel, azonnal öblítse ki a szemét bő vízzel és forduljon orvoshoz.
- A **Futurabond U** ön-, és fényre kötő, ezért ha már egyszer aktiválva, haladéktala- nul fel kell dolgozni. Alkalmazás során kerülje az erős környezeti fényt.

Tárolás:
4 °C - 23 °C közötti hőmérsékleten tárolandó. Ne tegye ki közvetlen napfénynek vagy az OP lámpa fényének. Ne használja fel a terméket a lejárat napja után.

Készítményünköt fogorvosai felhasználása ra fejlesztettük ki. Az általunk szállított ter- mék információit legjobb tudásunk szerint, minden kötelezettség nélkül szóban és / vagy írásban megadjuk. Az általunk adott információ és / vagy tanács nem mentesíti Önt annak a megvizsgálásától, hogy az általunk szállított anyag megfelel-e az Ön alkalmazási céljainak. Mivel készítményünk alkalmazását nem tudjuk ellenőrizni, a fel- használó felelős az alkalmazásért. Természetesen garانتáljuk készítményünk minőségét a fennálló szabványok szerint megfelelő azon általános feltételeknek, melyeket az értékesítés és a szállítás során kikötöttünk.

RO	

Instrucțiuni de folosire

Descrierea produsului:

Futurabond U este un adeziv dentar ce se poate folosi cu materialele de restaurare, de reconstituiri bonturi sau de cimentare care au în compoziție metacrilat. Poate fi aplicat atât folosind tehnica de gravare cu acid fosforic (gravare selectivă a smaltului sau gravare totală) a tesutului dentar dur, cât și fără aceasta (autogravare).

Indicații:

[A1] Adeziv pentru restaurări directe ale tuturor claselor de cavități, folosind materiale compozite / compomer / pe bază de Ormocer® fotopolimerizabile, pe bază de metacrilat.

[A2] Adeziv pentru reconstituirea bonturilor realizate din materiale compozite foto- polymerizabile.

[B] Reparați intraorale ale restaurărilor din material compozit, compomer sau pe baza de Ormocer®, ale fațetelor ceramice și ale tuturor restaurărilor integral ceramice, fără să necesite un primer adițional.

[C] Tratamenteu hipersensibilității din treimea cervicală.

[D] Lac protector pentru restaurările din ciment ionomer de sticlă.

[E1] Sigilant al cavităților înainte de realizarea restaurărilor din amalgam.

[E2] Sigilant al cavităților și al bonturilor preparate înainte de cimentarea temporară a restaurărilor indirecte.

[F1] Adeziv pentru restaurările compozite directe, autopolimerizabile sau cu priză duală, ale tuturor claselor de cavități și pentru reconstituirea de bonturi.

[F2] Adeziv pentru restaurările indirecte folosind materiale de cimentare compozite autopolimerizabile sau cu priză duală.

[G] Cimentarea pivot

[F] Директни или индиректни възстановявания с химично- или двойно-полимеризирани композити за обстуряване, изграждане на пълчета или за фиксиране

1. Подгответе кавитата или пълчето съгласно принципите на адхезивната възстановителна техника. Почистете с вода. Подсушете излишната вода с нежна въздушна струя. Не пресушавайте дентина. Целта е да се получи повърхност с матово-копнинен вид. Защитете участъците близо до пулпата с подходяща подложка на основа на калциев хидроксид.

2. Ецване на твърдите зъбни тъкани **(не е задължително)**
Когато се разчита на самовъзвращае му свойства, **Futurabond U** достига високи стойности на адхезивната връзка с емайла и дентина. Възможно е също да се направи предварително ецване на твърдите зъбни тъкани. Само **непрепарирания** емайл трябва винаги задължително да се ецва в началото на адхезивния процес (напр. при фиксиране на Мериландски мостове).

- Ецвайте повърхностите, които трябва да се ецват с дентален ецващ гел на основа на фосфорна киселина (вижте придружаващите го инструкции за употреба).

- Аспирирайте ецващия гел, изпалкнете с вода в продължение на ок. 20 с. Подсушете излишната влага с нежна въздушна струя. Не пресушавайте дентина. Целта е да се получи повърхност с матово-копнин вид.

3. След това продължете с нанасяне на **Futurabond U** (виж [A] 3.-6.).

4. В зависимост от индикациите продължете работата с желания материал като следвате съответните инструкции за употреба.

[C] Фиксиране на коренови шцфтове

- Активирайте **Futurabond U SingleDose** (виж [A] 3).
- Втрыйте смесения адхезив в повърхностите на зъбното пълче, които ще бъдат адхезивно свързани, в продължение на 20 с като използвате **Single Tim**. С подходящ апликатор (напр. **Endo Tim**) вземете още адхезив от същата **SingleDose** и го втривайте 20 с в кореновия канал.
- Подсушете адхезивна слой със сух и несъдържащ масло въздух за поне 5 с, за да отстраните разтворителя. Отстранете излишния материал като го поглете с абсорбираща хартиена лентичка. Не полимеризирайте адхезивния слой.
- Поставете кореновия шцфт, който е вече подготвен в съответствие с инструкциите на производителя, в кореновия канал, като използвате подходящ химически- или двойнополимеризиращ композит за фиксиране (вижте съответните инструкции за употреба) така, че да има малък излизък на материал.
- За да се фиксира кореновия шцфт и да се втвърди оклузално нанасеная **Futurabond U**, материалът трябва да се фотополимеризира 40 с.

Предупреждения/ предпазни мерки:

- Блистерът с **Futurabond U SingleDose** не трябва да бъде огъван или пречупан преди активирането. *Ако* по блистера има ясни следи от прегъване и пречупване, той не трябва да бъде използван.
- Фолиото и етикета на блистера не трябва да се повредят от ноктите нито по горната, нито по долната повърхност.
- При активирането не трябва да се използват инструменти. Само палеца и показалеца могат да се използват, като при това палецът трябва да се постави точно върху обозначеното на етикета място, а показалецът трябва да бъде точно срещу него по долната повърхност.
- Не извършвайте активирането и следващото го отваряне със **Single Tim** близо до очите.
- Фенолни съединения (напр. временни материали, съдържащи евгенол) пречат на полимеризацията и следователно не трябва да бъдат в контакт с **Futurabond U**.
- Futurabond U** съдържа органични киселини, (дл)метакрилати, амини (DABE) и BHT. **Futurabond U** не трябва да се използва в случаи на известна свръхчувствителност (алергии) към никоя от тези съставки.
- Избягвайте контакт с оралната лигавица. Контактът с **Futurabond U** може да причини побеляване на оралната лигавица като резултат от коагулацията на протеините. Това е обратим ефект и изчезва за няколко дни.
- В случай на контакт на **Futurabond U** с очите, изпалкнете обилно с вода и потърсете медицински съвет.
- След като бъде активиран, **Futurabond U** започва да полимеризира химически и от светлината и следователно работата с него трябва да се извърши незабавно. Избягвайте интензивно осветяване по време на нанасянето.

Съхранение: Съхранявайте при 4 °C - 23 °C. Не излагайте на пряка слънчева светлина или на светлината на рефлектора. Не използвайте продукта след изтичане срока на годност.

Нашите продукти са предназначени за използване в стоматологията. Що се отнася до приложеното на доставяните от нас продукти, устната и/или писмената информация, която предоставяме за тях е най-добрата, с която разполагаме. Тя не е задължителна. Нашата информация и/или препоръки не ви освобождават от задължението сами да изпробвате качествата на материала, отнесен ки към предназначенията му. Тъй като работата с нашите продукти е вън от нашия контрол, потребителят е лично отговорен за използването им. Разбира се, ние гарантираме, че нашите продукти отговарят на съществуващите стандарти за качество и изисквания към условията, които ние поставяме към производителя и доставянето.

SI	Navodila za uporabo
Опис производа: Futurabond U е дентално адхезивно средство за uporabo skupaj з materiali на основи метакрилата за полнитве, засовне кма али притрдиве. Uporabate ga lahko tako brez jedkanja trdne zobne osnove s fosforno kislino (samodejno jedkanje) kot tudi z jedkanjem s fosforno kislino (selektivno jedkanje sklenine ali popolno jedkanje).	

- Indikacije:**
- [A1] Adhезивно средство за непосредне обнове vseh razredov kavitet s kompozitnimi materiali, kompomerji ali materiali Omocore® на основи метакрилата, ki се стрйujejo на светлоти.
- [A2] Adhезивно средство за засовне кма s kompozitnimi materiali, ki се стрйujejo на светлоти.
- [A3] Adhезивно средство за посредне обнове s kompoziti за притрдиве, ki се стрйujejo на светлоти.
- [B] Intraoralne reparature polnitvez iz kompozitnih materialov, kompomerjev ali materialov Omocore®, keramičnih oblog in obnov, ki so v celoti izdelane iz keramike brez dodatnih primerjev.
- [C] Zdravljenje preobčutljivih zobnih vratov.
- [D] Zaščitni lak za polnitve s steklasto ionomerem cementom.
- [E1] Zalivanje kavitet pred obnovami z amalgamom.
- [E2] Zalivanje kavitet in priprav kma pred začasno pritrditvijo neposrednih obnov.
- [F1] Adhезивно средство за непосредне обнове vseh razredov kavitet in zasnov krnov s kompoziti, ki се samodejno стрйujejo ali imajo dvojni utrjevalni učinek.
- [F2] Adhезивно средство за непосредне обнове pri uporabi kompozitov за притрдиве, ki се samodejno стрйujejo ali imajo dvojni utrjevalni učinek.
- [G] Притрjevanje koreninskih zatičev s kompoziti, ki се samodejno стрйujejo ali imajo dvojni utrjevalni učinek.

Наčin uporabe:
Futurabond U zagotavlja zanesljivo vezavo ne le z naravno trdno zobno osnovo, ampak tudi s kompoziti, kovinami in keramiko. Сушенje delovnega območja ni potrebno. Prepričete vsakršno okužbo kavitet oz. površin materiala s krvjo ali slino. Priporočljivo je, da uporabite gumijasto zaščito (koferdam).

Нadaljnja obdelava je odvisna od Indikacije (glejte točke [A]–[G]).

[A] Neposredne in posredne обнове s kompoziti за полнитве, засовне кма и притрдиве, ki се стрйujejo на светлоти.

- Kavilito oz. km pripravite v skladu s pravili адhезивне полиинне технике oz. pri kavitetah petega razreda brez kariesa odstranite obloge in zobni kamen.

Очистite з vodo. Odvečno vodo razpihajite z blagim pihanjem. Dentina не осuшите čezmerno. Cilj je površina s svileno mat videzom. Predele v bližini pulpe zaščitite z ustrezno podlago на основи калциевого hидроксидa.

2. Jedkanje trdne zobne osnove **(opolja)**

Futurabond U doseže pri samodejнем jedkanju одличен oprijem на sklenino in dentin. Oprijosko lahko opravite tudi predhodno jedkanje trdne zobne osnove. Pred začetком lepljenja je treba vedno jedkati le **неpripravljeno** sklenino.

- Površine, ki jih je treba jedkati, obdelajte z dentalnim sredstvom за jedkanje – на основи fosforne kisline (glejte ustrežna navodila за uporabo).
- Sredstvo за jedkanje posejajte in zatem približno 20 sekund spirajte z vodo. Odvečno vlago razpihajte z blagim pihanjem. Dentina не осuшите čezmerno. Cilj je površina s svileno mat videzom.

3. Aktiviranje dozimika Futurabond U *SingleDose:*

Mehurček *SingleDose* odrežite на označenem mestu in obrnite potiskano stran navzgor. Mehurček dozimika *SingleDose* pritnite med palec in kazalec ter s pritiskom на označeni del z napisom „press here“ (притисните tukaj) iztisnite tekočino v komoro за mešanje in doziranje. S priloženim aplikatorjem **Single Tim** pritnisite в средно bavnego obročka, да predrete folijo komore за mešanje in doziranje. S krožnimi gibi povečajte odprtino, kolikor je mogoče. Z aplikatorjem temeljito premešajte obe tekočini, да nastane homogena mešanica brez marog.

4. Adhезивно sredstvo enakomerno nanesite на површине kavite в ga z aplikatorjem **Single Tim** 20 sekund **vtirajte** в површino.

5. Adhезивно plast razpihajte najmanj 5 sekund s suhim zrakom, ki не vsebuje olja, да topilo izhlapi.

6. Adhезивно plast strizhte 10 sekund z običajno napravo за полимерizacijo (LED-/halogenska svetilka s svetlobno močjo najmanj 500 mW/cm²).

7. Material за polnitve, zasovne kma ali притрдиве obdelajte в складу с pripadajočimi navodili за uporabo.

[B] Intraoralne reparature polnitvez ali obnov

(z kompozita, steklene keramike, cirkonij oksidne keramike, aluminij oksidne keramike, kovine (vklj. z amalgamom))

1. Površino obnove, ki jo želite zalepiti, naredite hrapavo, najbolj priporočljivo je peskanje s cirkonijevim oksidom zrnatosti < 50 µm; pri keramiki odstranite glazuro 1 mm čez rob lepljene površine.

2. Temeljito očistite z vodnim pršilom in osušite s suhim zrakom, ki не vsebuje olja.

3. Zatem takoj nadaljujте nanašanje **Futurabonda: U** (glejte [A] 3.-6.). Uporaba dodatnega primerja ni potrebna.

4. Obново izvedite s kompozitomi, ki се стрйuje на светлоти, в складу с произвајачевimi navodili.

[C] Zdravljenje preobčutljivih zobnih vratov

- Zobni vrat očistite kot običajno (npr. s polirno pasto ali s peskanjem).
- Temeljito očistite z vodnim pršilom in osušite s suhim zrakom, ki не vsebuje olja. Не осuшите čezmerno. Cilj je površina s svileno mat videzom.
- Zatem takoj nadaljujте nanašanje **Futurabonda: U** (glejte [A] 3.-6.).
- Zadrževalno plast odstranite s krpo ali penasto kroglico.

[D] Zaščitni lak за полнитве s steklasto ionomerem cementom

- Če ste за oblikovanje uporabili matrico, jo najprej odstranite.
- Aktivirajte **Futurabond U SingleDose** (glejte [A] 3.).
- Z aplikatorjem **Single Tim** nanesite **Futurabond U** на dokončno oblikovano polnitve.

4. **Futurabond U** razpihajte najmanj 5 sekund s suhim zrakom, ki не vsebuje olja, да topilo izhlapi.

5. **Futurabond U** на vsaki površini стрйujте 10 sekund z običajno napravo за полимерizacijo (LED-/halogenska svetilka s svetlobno močjo najmanj 500 mW/cm²).

6. Po popolni strditvi polnitve obrusite okluzijo in obrušena mesta znova zalijte s **Futurabondom U**, да polnitve заščitite pred izsušitvijo.

7. Zadrževalno plast odstranite s krpo ali penasto kroglico.

[E] Zalivanje kavitet pred obnovami z amalgamom in pred začasnim притрdivim

Opozorilo: kavitet не zalivajte s **Futurabondom U**, če je zatem predvidena začasna притрdive z materialom на основи метакрилата.

- Kavilito pripravite glede на predvideno nadaljnjo obdelavo. Очистите з vodo. Odvečno vodo razpihajте z blagim pihanjem. Dentina не осuшите čezmerno. Cilj je površina s svileno mat videzom. Predele v bližini pulpe заščitite z ustrezno podlago на основи калциевого hидроксидa.
- Aktivirajte **Futurabond U SingleDose** (glejte [A] 3.).
- S pomočjo aplikatorja **Single Tim** nanesite **Futurabond U** на површino kavite, ki jo želite obdelati, in ga **vtirajte** в површino 20 sekund.
- Zatem odvisno od indikacije nadaljujте obdelavo z materialom в складу с pripadajočimi navodili за uporabo.
- Futurabond U** strйujте 10 sekund z običajno napravo за полимерizacijo (LED-/halogenska svetilka s svetlobno močjo najmanj 500 mW/cm²).
- Po popolni strditvi polnitve obrusite okluzijo in obrušena mesta znova zalijte s **Futurabondom U**, да polnitve заščitite pred изsušitvijo.
- Zadrževalno plast odstranite s krpo ali penasto kroglico.

[F] Neposredne in posredne обнове s kompoziti s samodejnim стрйevanjem ali одвоинm utrjevalnim učinkom, namenjenimi за полнитве, zasovne kma и притрdive

- Kavilito oz. km pripravite по načelu адhезивне полиинне технике. Очистите з vodo. Odvečno vodo razpihajте z blagim pihanjem. Dentina не осuшите čezmerno. Cilj je površina s svileno mat videzom. Predele v bližini pulpe заščitite z ustrezno podlago на основи калциевого hидроксидa.
- Jedkanje trdne zobne osnove **(opolja)**
Futurabond U doseže pri samodejнем jedkanju одличен oprijem на sklenino in dentin. Oprijosko lahko opravite tudi predhodno jedkanje trdne zobne osnove. Pred začetком lepljenja je treba vedno jedkati le **неpripravljeno** sklenino (npr. pri притрdivi Maryland mostičkov).
 - Površine, ki jih je treba jedkati, obdelajte z dentalnim sredstvom за jedkanje – на основи fosforne kisline (glejte ustrežna navodila за uporabo).
 - Sredstvo за jedkanje posejajte in zatem spirajte z vodo približno 20 sekund. Odvečno vlago razpihajте z blagim pihanjem. Dentina не осuшите čezmerno. Cilj je površina s svileno mat videzom.
- Zatem takoj nadaljujте nanašanje **Futurabond U** (glejte [A] 3.-6.).
- Odvisno od indikacije nadaljujте obdelavo z materialom в складу с pripadajočimi navodili за uporabo.

[G] Притрjevanje koreninskih zatičev

- Aktivirajte **Futurabond U SingleDose** (glejte [A] 3.).
- Z aplikatorjem **Single Tim** vtirajte umesano адhезивно средство 20 sekund в површине, ki jih želite притрdivi. S primerim aplikatorjem за екрнатно uporabo (npr. **Endo Tim**) odvzemite še nekaj адhезивного средства iz istega dozimika *SingleDose* in ga 20 sekund vtirajte в koreninski kanal.
- Adhезивно plast razpihajte najmanj 5 sekund s suhim zrakom, ki не vsebuje olja, да topilo izhlapi. Morebitne ostanke материала odstranite z vpojnimi lističi papirja. Адhезивне plasti не стрйujте на светлоти.
- Po proizvajalčevih navodilih pripravljени koreninski zatič s pomočjo primer-nega kompozita за притрдиве zatičev, ki се samodejno стрйuje ali ima dvojni utrjevalni učinek (glejte ustrežna navodila за uporabo) и ga nanesete z rahlim presežком, nanesite в koreninski kanal.
- За фиксиране koreninskoga zatiča и за стрйevanje okluzalno nanесеного производа **Futurabond U** стрйujте на светлоти najmanj 40 sekund.

Важността опозорlта и предвиденостни ukрепи:

- Mehurčka dozimika **Futurabond U SingleDose** пред активиранем не smete припогнiti. Če на mehurčku опазите одличне znake poškodob, kot so sledi prepogibanja ali zigzaganja, mehurčka не smete воč uporabiti.
- Folije mehurčka oz. etikete не smete поškodovati з nohti нiti на zgornji нiti на spodnji strani.
- За активiranje не smete uporabiti orodja. Aktiviranje lahko poteka izključno с palcem in kazalcem, pri čemer morate položiti palec natanko на oznako на etiketi, kazalec pa непосредно на nasproti ležee spodnjo stran.
- Aktiviranje in prebadanje z aplikatorjem **Single Tim** не smeta potекati в bližini oči.
- Nikoli не притисnate на оба vóрта dela istočasno oz. tekočine не потiskajte med vórtima deloma sem in tja.

- Fenolna sredstva (npr. začasni materiali, ki vsebujejo еvgenol) vplivajo на полимерizacijo in tako не smejo priti в stik з materialom **Futurabond U**.
- **Futurabond U** vsebuje organske kisline, (di-)metakrilate, amine (DABE) in BHT. Pri znani preobčutljivosti (alergiji) на те sestavine **Futurabond U** materiala не smete uporabiti.
- Prepričite stik з ustno sluznico. Zaradi koagulacije proteinov се lahko ustna sluznica pri stiku s sredstvom **Futurabond U** obarva belkasto. Gre за reverzibilen pojav, ki v nekaj dneh izzzveni.
- Pri stiku материала **Futurabond U** з očmi oči takoj sperite з obilico vode in poiščite zdravniško pomoč.
- **Futurabond U** se по активiranj стрйuje samodejno и на светлоти ter ga je treba zato nemudoma obdelati. Med nanašanjem се izogibajte intenzivni osvetlitvi.

Shranjevanje:

Shranjujte pri temperaturi од 4 °C до 23 °C. Materiala не izpostavljajte neposredni sončni svetlobi ali luči OP. Materiala не smete uporabljati по preteku datuma uporabe.

Naši preparati so razviti за uporabo в zobozdravstvu. Naša ustna и /ali pisna navodila и nasveti, ki zadevajo uporabo naših preparatov, temeljijo на našem najboljšem poznavanju и so neobvezujoča. Naša navodila и /ali nasveti vase не osvojobodjo lastne preizkušnje и presoje о primernosti за načrtovano uporabo naših preparatov. Ker poteka uporaba naših preparatov brez našega nadzora, носите odgovornost занo својо. Sведeta ga заостяvatjamo kakovost naših izdelkov в складу з obstoječimi normami ter в складу с standardi, ki so določeni в наших splošnih dostavnih и prodajnih pogojih.

SK	Navód na použitie
Popis výrobku: Futurabond U je dentálne adhezívum určené на použitie s metakrylátovými materiálmi на vplné, nadstavovanie zubných pahýľov alebo upevňovanie. Toto adhezívum je tiež možné použiť pri leptaní zubovných bez kyseliny fosforečnej (samoleptanie) ako aj s kyselinou fosforečnou (soberúcné leptanie skloviny alebo celkové leptanie).	

Indikácie:

[A1] Adhezívum pre priame rekonštrukcie pre kavitý všetkých tried so svetlom tuhnučimi metakrylátovými kompozitmi / kompomérmi / materiálom Omocore®.

[A2] Adhezívum pre nadstavovanie zubných pahýľov zo svetlom tuhnučích kompozitových materiálov.

[A3] Adhezívum pre nepriame rekonštrukcie so svetlom tuhnučimi upevňovacími kompozitmi.

- Intraorálna oprava kompozitových / kompomérových vplní alebo vplní Omocore®, keramičkých faziet а celokeramičských rekonštrukcií bez dodatčného priméra.
- Ošetrovanie precitlivých zubných krčkov.
- Ochranný lak pre skloionomerné cementové vplne.
- Pečatenie kavít pred amalgámovými rekonštrukciami.
- Pečatenie kavít а preparácií pahýľov pred dočasným upevnením nepriamych rekonštrukcií.
- Koreňový čap pripravený podľa pokynov výrobcu zaveste do koreňového kanálíka pomocou vhodného samotuhnučého alebo dúálne tuhnučého kompozitu на upevňovanie čapov (pozri príslušný návod на použitie). Koreňový čap nasaďte с použitím takého množstva upevňovacieho materiálu, aby ste dosiahli mierne prebytky materiálu.
- Pre fixáciu koreňového čapu а vytvrdnutie oklúzne naneseného **Futurabond U** vytvrdzujte materiál svetlom по dobu 40 s.

- [C] Upevnenie koreňových čapov***
- Aktivujte **Futurabond U SingleDose** (pozri [A] 3.).
 - Namiešané adhezívum vmasírujte по dobu 20 s pomocou aplikátora **Single Tim** do spájaných povrchov pahýľa zuba. Pomocou vhodného jednorozového aplikátora (napr. **Endo Tim**) obderte ďalšie adhezívum з toho istého blistra **Futuraboda** а по dobu 20 s vmasírujte do koreňového kanálíka.
 - Vrstvu adhezíva vyfúknite pomocou suchého, bezolejového vzduchu на minimálne 5 s, aby ste odstránili rozpušťačo. Prípadné prebytky materiálu osušte ľahkým dotykmi páskovým pišavoю papiera. Vrstvu adhezíva **nevytvrdzujte** svetlom.
 - Koreňový čap pripravený podľa pokynov výrobcu zaveste do koreňového kanálíka pomocou vhodného samotuhnučého alebo dúálne tuhnučého kompozitu на upevňovanie čapov (pozri príslušný návod на použitie). Koreňový čap nasaďte с použitím takého množstva upevňovacieho materiálu, aby ste dosiahli mierne prebytky materiálu.

Spôsob aplikácie:
Futurabond U poskytuje pevné spojenie nielen s prirodzenou zubovinou, ale aj s kompozitmi, kovmi а keramikami. Vysušenie pracovného poľa je nutné. Vyhňte sa akejkoľvek kontaminácii kavít, resp. povrchu materiálu krvou alebo slinami. Odpodruča sa použítie koferdamu.

Ďalšie vypracovanie prebieha в závislosti od Indikácie (poz. одесky [A] – [G])

[A] Priame а nepriame rekonštrukcie со svetlom tuhnučimi kompozitmi pre vplne, nadstavovanie zubných pahýľov а upevnenie

- Kavitu alebo pahýľ pripravte podľa princípov адhезивnej výpíňovej techniky. V prípade nekarčových kavít triedy V odstráňte povlaky а zubný kamen. Очистите vodu. Odvečnú vodu rozpihajte з blagim pihanjem. Dentina не осuшите čezmerno. Cilj je površina s svileno mat videzom. Predele v bližini pulpe заščitíte з ustrezno podlago на основи калциевого hидроксидa.
- Leptanie zuboviny **(voľiteľné)**
Futurabond U dosahuje в režime samoleptania vysokú príľnavosť на sklovinu а dentín. Voľiteľne je možné vykonať predbežné leptanie zuboviny. Len **неpripravенé** sklovina sa musí pred začiatkom postupu spájania vtedy náleptať (napr. pri upevnení marylandského mostíka).
- Povrchy, ktoré je potrebné leptať, leptejте dentálnym leptavým prostriedkom на báze kyseliny fosforečnej (pozri príslušný návod на použitie).
- Odšajte leptavý prostriedok а vyplachujte vodou pribl. 20 s. Prebytočnú vlhkosť vyfúknite jemným prúdom vzduchu. Vyhňte sa nadmernému vysušeniu dentínu. Cieľom je dosiahnuťe jemne matného povrchu.

- Aktivácia **Futurabond U SingleDose**
Oddeľте blister *SingleDose* на perforovanom mieste а potlačenú stranu obráťте nahor. Blister *SingleDose* uchopте palcom а ukazovákom а stlačením oblasti označenej slovami „press here“ nechaјте príslušnú tekutinu tiecť do zmisľavacej а odberovej komory. Dodaný aplikátor **Single Tim** nasaďte do stredu farebného krúžku, aby ste prepíchlí fóliu zmisľavacej а odberovej komory. Krúživými pohybmi zväčšíte otvor на maximum. Dôkladným miešaním pomocou aplikátora vytvorте з oboch tekutín homogénnu zmes bez páškov.
- Vrstvu adhezíva vytvrdzujte bežne dostupným polymerizačným prístrojom 10 s (LED / halogénová lampа so svetelným výkonom > 500 mW/cm²).
- Material pre vplň, nadstavovanie zubných pahýľov alebo upevňovanie vypracujte podľa príslušného návodu на použitie.

[B] Intraorálna oprava vplní alebo rekonštrukcií

- (z kompozitu, sklokeramiky, zirkónoxidovej keramiky, aluminíumoxidovej keramiky, kovu (vrát. amalgámu))
- Lepenú plochu rekonštrukcie dôkladne zdrsните, obzvlášť otvyskajte pomocou aluminíumoxidu < 50 µm, в prípade keramiky odstráňte 1 mm nad okrajom.
 - Dôkladne vyčistíte vodným sprejom а vysušte bezolejovým vzduchom bez vody.
 - Hneď nato pristúpte к aplikácii materiálu **Futurabond U** (pozri [A] 3.-6.). Použitie dodatčného priméra nie je potrebné.
 - Opravu pomocou svetlom tuhnučého kompozitu vykonajte podľa návodu на použitie od výrobcu.

[C] Ošetrovanie precitlivých zubných krčkov

- Zubný krčkov vyčistíte bežným spôsobom (napr. leštiacou pastou alebo prstovým prúdom).
- Dôkladne vyčistíte vodným sprejom а vysušte bezolejovým vzduchom bez vody. Vyhňte sa nadmernému vysušeniu. Cieľom je dosiahnuťe jemne matného povrchu.
- Nato pristúpte к aplikácii materiálu **Futurabond U** (pozri [A] 3.-6.).
- Kyslíkovú inhibičnú vrstvu treba odstrániť handričkou alebo penovou peletou.

[D] Ochranný lak pre skloionomerné cementové vplne

- Keď sa на formovanie používa matrica, tú matricu najprv odstráňte.
- Aktivujte **Futurabond U SingleDose** (pozri [A] 3.).
- Futurabond U** nanesте pomocou aplikátora **Single Tim** на vymodelovanú vplň.
- Futurabond U** vyfúknite pomocou suchého, bezolejového vzduchu на minimálne 5 s, aby ste odstránili rozpušťačo.
- Futurabond U** на každej ploche vplne vytvrdzujte bežne dostupným polymerizačným prístrojom 10 s (LED / halogénová lampа so svetelným výkonom > 500 mW/cm²).

- Po dôkladnom vytvrdnutí vplne vybrúste oklúziu а obrúsené miesta nanovo začepáте materiálom **Futurabond U**, aby ste vplň chránili pred vyschnutím.
- Kyslíkovú inhibičnú vrstvu treba odstrániť handričkou alebo penovou peletou.

- [E] Pečatenie kavít pred amalgámovými rekonštrukciami а pred dočasným upevnením***
- Upozornenie: Kavity **непеча́те**те pomocou materiálu **Futurabond U**, keď je následne plánuované dočasné upevnenie pomocou metakrylátového materiálu.
- Kavitu pripravte podľa zamyšľaného оšetrovia. Очистите vodou. Prebytočnú vodu ofúknite pulzou prúdom suchého, bezolejového vzduchu.
 - Futurabond U** nanesте pomocou aplikátora **Single Tim** на plochy kavít, ktoré sa majú ošetriť а по dobu 20 s **vmasírujte**.
 - Futurabond U** vyfúknite pomocou suchého, bezolejového vzduchu на minimálne 5 s, aby ste odstránili rozpušťačo.
 - Futurabond U** nanesте pomocou aplikátora **Single Tim** на plochy kavít, ktoré sa majú ošetriť а по dobu 20 s **vmasírujte**.
 - Futurabond U** vytvrdzujte bežne dostupným polymerizačným prístrojom 10 s (LED / halogénová lampа so svetelným výkonom > 500 mW/cm²).
 - Následne pracujte ďalej podľa indikácie s požadovaným materiálom в súlade с príslušným návodom на použitie.

[F] Priame а nepriame rekonštrukcie со samotuhnučimi alebo dúálne tuhnučimi kompozitmi pre vplne, nadstavovanie zubných pahýľov а upevňovanie

- Kavitu, resp. pahýľ vypracujte podľa princípov адhезивnej výpíňovej techniky. Очистите vodou. Prebytočnú vodu ofúknite slabým prúdom vzduchu. Vyhňte sa nadmernému vysušeniu dentínu. Cieľom je dosiahnuťe jemne matného povrchu.
- Leptanie zuboviny **(voľiteľné)**
Futurabond U dosahuje в režime samoleptania vysok

Lietošanas instrukcija

Produkta apraksts:

Futurabond U ir dentālais adhezīvs, izmantojams kopā ar plombēšanas, zobu kroņu veidošanas vai nostiprināšanas materiāliem, kas izgatavoti uz metakrilātu bāzes. To var izmantot gan bez kodināšanas ar fosforskābi (paškodināšana), gan arī kodinot zoba cieto substanci ar fosforskābi (selektīvā emaljas kodināšana vai pilnā kodināšana).

Pielietojums:

- [A1] Adhezīvs tiešajām restaurācijām un visu klašu kavītātēm ar gaismā cietējošiem kompozītmateriāliem / kompomēriem / Ormocer® uz metakrilātu bāzes.
 [A2] Adhezīvs zobu kroņu veidošanai no gaismā cietējošiem kompozītmateriāliem.
 [A3] Adhezīvs netiešajām restaurācijām ar gaismā cietējošiem nostiprināšanas materiāliem.
 [B] Kompozītmateriālu, kompomēru vai Ormocer® plombu, keramikas venīru un pilnkeramikas restaurāciju pielabošana mutē, nelietojot praimerī.
 [C] Pārlietu jutīgu zobu kakliņu apstrāde.
 [D] Laka, kas aizsargā stikla jonomēru cementa plombas.
 [E1] Dobumu hermetizācija pirms amalgame restaurācijām.
 [E2] Dobumu un sagatavoto zobu stuburņu hermetizācija pirms netiešo restaurāciju pagaidu nostiprināšanas.
 [F1] Adhezīvs tiešajām kompozītmateriālu restaurācijām (pašcietējošām vai duāli cietējošām) visu klašu kavītātēm un zobu kroņiem.
 [F2] Adhezīvs netiešajām restaurācijām, izmantojot duāli cietējošus vai pašcietējošus nostiprināšanas kompozītmateriālus.
 [G] Sakņu tapu nostiprināšana ar duāli cietējošiem vai pašcietējošiem nostiprināšanas kompozītmateriāliem.

Lietošanas veids:

Futurabond U nodrošina garantētu piesaisti ne vien pie zoba dabīgās cietās substances, bet arī pie kompozītmateriāliem, metāliem un keramikas. Darba zonā ir nepieciešams sausums. Nedrīkst pielaut dobuma vai materiāla virsmas kontamināciju ar asinīm vai siekalām. Ir ieteicams kofedrams.

Turpmākā apstrāde notiek atbilstoši attiecīgajam pielietojumam (skatīt [A] – [G])

[A] *Tiešās un netiešās restaurācijas ar gaismā cietējošiem plombēšanas, zobu kroņu veidošanas un nostiprināšanas kompozītmateriāliem*

- Sagatavojiet dobumu vai zoba stubeni atbilstoši adhezīvās plombēšanas tehnoloģijas principiem, bet no nekarizoziem V klases dobumiem notīriet aplikumu un zobakmeni. Notīriet ar ūdeni. Lieko ūdeni nosusiniet ar vieglu gaisa plūsmu. Nepārsausiniet dentīnu. Jāiegūst virsma ar zidaini matētu efektu. Pulpas zona jāaizsargā ar piemērotu oderi uz kalcija hidroksīda bāzes.
- Zoba cietās substances kodināšana (**pēc izvēles**)
 Paškodinošā režīmā **Futurabond U** panāk ļoti stipru piesaisti pie emaljas un dentīna. Izvēles veidā var veikt zoba cietās substances iepriekšēju kodināšanu. Vienīgi **nesagatavota** emalja ir jākodina vienmēr pirms piesaistes procesa sākuma.
 - Kodināmās virsmas apstrādājiet ar dentālās kodināšanas līdzekli, kas izgatavots uz fosforskābes bāzes (skatīt attiecīgo lietošanas instrukciju).
 - Atsūciet kodināšanas līdzekli, apm. 20 s skalojiet ar ūdeni. Lieko mitrumu nosusiniet ar vieglu gaisa plūsmu. Nepārsausiniet dentīnu. Jāiegūst virsma ar zidaini matētu efektu.
- Futurabond U SingleDose** aktivizēšana:
 Atdaliet **SingleDose** iesaiņojuma plāksnīti pa perforācijas līniju un pagrieziēt ar apdrukāto pusi uz augšu. Turot **SingleDose** iesaiņojuma plāksnīti starp īkšķi un rādītājpirkstu un nospiežot ar uzrakstu „press here” lezīmēto lauku, ļaujiet tur esošajam šķidrumam ietecēt sajukušānas un iepildīšanas kamerā. Komplektā ietilpstošo **Single Tim** aplikatoru novietojiet krāsainā apļa vidū, lai pārdurtu sajukušānas un iepildīšanas kameras foliju. Ar apļveida kustībām maksimāli paplašiniet atveri. Cītīgi maisot ar aplikatoru, izveidojiet no abiem šķidrumiem homogēnu maisījumu bez svēdru zīmējuma.
- Vienmērīgi uzklājiet adhezīvu uz visām dobuma virsmām un 20 s **lemasējiet** ar **Single Tim**.
- Vismaz 5 s apsusiniet adhezīva kārtiņu ar sausu un eļļu nesaturošu gaisu, lai izgarotu šķīdinātājs.
- 10 s cietiniet adhezīva kārtiņu ar tirdzniecībā pieejamām polimerizācijas ierīcēm (gaismas diožu / halogēnu lampa ar gaismas jaudu > 500 mW/cm²).
- Plombēšanas, zoba kroņa veidošanas vai nostiprināšanas materiālu apstrādājiet atbilstoši attiecīgajai lietošanas instrukcijai.

[B] *Plombu vai restaurāciju pielabošana mutē*

(no kompozītmateriāla, stikla keramikas, cirkonija oksīda keramikas, alumīnija oksīda keramikas, metāla (iesk. amalgame))

- Padariet rauņu līmējamo restaurācijās virsmu; ieteicama apstrāde ar alumīnija oksīda < 50 µm strūkļu; keramikai noņemiet pārklājuma glazūru 1 mm no malas.
- Kārtīgi notīriet, apsmidzinot ar ūdeni, tad nosusiniet ar sausu un eļļu nesaturošu gaisu.
- Tūdaļ pēc tam turpiniet ar **Futurabond U** uzklāšanu (skat. [A] 3.-6.). Nav nepieciešams vēl papildus lietot praimerī.
- Veiciet korekciju ar gaismā cietējošu kompozītmateriālu, ievērojot ražotāja pievienoto lietošanas instrukciju.

[C] *Pārlietu jutīgu zobu kakliņu apstrāde*

- Notīriet zoba kakliņu, kā parasti (piem., ar pulēšanas pastu vai pulvera strūkļu).
- Kārtīgi notīriet, apsmidzinot ar ūdeni, tad nosusiniet ar sausu un eļļu nesaturošu gaisu.
 Nepārsausiniet. Jāiegūst virsma ar zidaini matētu efektu.
- Pēc tam turpiniet ar **Futurabond U** uzklāšanu (skat. [A] 3.-6.).
- Skābekļa inhibīcijas kārtiņa jānoņem ar salveti vai porolona aplikatoru.

[D] *Laka, kas aizsargā stikla jonomēru cementa plombas*

- Ja formas izveidošanai tika izmantota matrica, vispirms noņemiet matricu.
- Aktivizējiet **Futurabond U SingleDose** (skat. [A] 3.).
- Ar **Single Tim** uzklājiet **Futurabond U** uz gatavās modeletētās plombas.
- Vismaz 5 s apsusiniet **Futurabond U** ar sausu un eļļu nesaturošu gaisu, lai izgarotu šķīdinātājs.
- 10 s (uz katras plombas virsmas) cietiniet **Futurabond U** ar tirdzniecībā pieejamām polimerizācijas ierīcēm (gaismas diožu / halogēnu lampa ar gaismas jaudu > 500 mW / cm²).
- Kad plomba ir pilnīgi sacietējusi, izslīpējiet sakodiena virsmu un noslīpētās vietas vēlreiz hermetizējiet ar **Futurabond U**, lai pasargātu plombu no izžūšanas.
- Skābekļa inhibīcijas kārtiņa jānoņem ar salveti vai porolona aplikatoru.

[E] *Dobumu hermetizācija pirms amalgame restaurācijām un pagaidu nostiprināšanas*

Norāde: dobumus **nevajag** hermetizēt ar **Futurabond U**, ja pēc tam ir paredzēta pagaidu nostiprināšana ar materiālu, kas izgatavots uz metakrilāta bāzes.

- Sagatavojiet dobumu atbilstoši paredzētajai turpmākajai apstrādei. Notīriet ar ūdeni. Lieko ūdeni nosusiniet ar vieglu gaisa plūsmu. Nepārsausiniet dentīnu. Jāiegūst virsma ar zidaini matētu efektu. Pulpas zona jāaizsargā ar piemērotu oderi uz kalcija hidroksīda bāzes.
- Aktivizējiet **Futurabond U SingleDose** (skat. [A] 3.).
- Ar **Single Tim** uzklājiet **Futurabond U** uz apstrādājamā dobuma virsmas un **lemasējiet** 20 s.
- Vismaz 5 s apsusiniet **Futurabond U** ar sausu un eļļu nesaturošu gaisu, lai izgarotu šķīdinātājs.
- 10 s cietiniet **Futurabond U** ar tirdzniecībā pieejamām polimerizācijas ierīcēm (gaismas diožu / halogēnu lampa ar gaismas jaudu > 500 mW / cm²).
- Pēc tam, atkarībā no pielietojuma veida, turpiniet darbu ar vajadzīgo materiālu, ievērojot attiecīgo lietošanas instrukciju.

[F] *Tiešās un netiešās restaurācijas ar pašcietējošiem vai duāli cietējošiem plombēšanas, zobu kroņu veidošanas un nostiprināšanas kompozītmateriāliem*

- Dobums vai zoba stubenis jāsgatavo atbilstoši adhezīvās plombēšanas tehnoloģijas principiem. Notīriet ar ūdeni. Lieko ūdeni nosusiniet ar vieglu gaisa plūsmu. Nepārsausiniet dentīnu. Jāiegūst virsma ar zidaini matētu efektu. Pulpas zona jāaizsargā ar piemērotu oderi uz kalcija hidroksīda bāzes.
- Zoba cietās substances kodināšana (**pēc izvēles**)
 Paškodinošā režīmā **Futurabond U** panāk ļoti stipru piesaisti pie emaljas un dentīna. Izvēles veidā var veikt zoba cietās substances iepriekšēju kodināšanu. Vienīgi **nesagatavota** emalja ir jākodina vienmēr pirms piesaistes procesa sākuma (piem., nostiprinot līmētos tiltiņus).
 - Kodināmās virsmas apstrādājiet ar dentālās kodināšanas līdzekli, kas izgatavots uz fosforskābes bāzes (skatīt attiecīgo lietošanas instrukciju).
 - Atsūciet kodināšanas līdzekli, apm. 20 s skalojiet ar ūdeni. Lieko mitrumu nosusiniet ar vieglu gaisa plūsmu. Nepārsausiniet dentīnu. Jāiegūst virsma ar zidaini matētu efektu.
- Pēc tam turpiniet ar **Futurabond U** uzklāšanu (skat. [A] 3.-6.).
- Atkarībā no pielietojuma veida turpiniet darbu ar vajadzīgo materiālu, ievērojot attiecīgo lietošanas instrukciju.

[G] *Sakņu tapu nostiprināšana*

- Aktivizējiet **Futurabond U SingleDose** (skat. [A] 3.).

- Samaļsīto adhezīvu ar **Single Tim** 20 s iemasējiet zoba stuburņa piesaistāmajās virsmās. Ar piemērotu vienreiz lietojamo aplikatoru (piem., **Endo Tim**) izņemiet atlikušo adhezīvu no tās pašas **SingleDose** iesaiņojuma plāksnītes un 20 s iemasējiet saknes kanālā.

- Vismaz 5 s apsusiniet adhezīva kārtiņu ar sausu un eļļu nesaturošu gaisu, lai izgarotu šķīdinātājs. Iespējamos materiāla pārpalikumus kanālā savāciet, piespiežot absorbējoša papīra strēmeli. Adhezīva kārtiņa **nav** jācietina gaismā.
- Atbilstoši ražotāja norādījumiem sagatavoto saknes tapu kopā ar piemērotu pašcietējošu vai duāli cietējošu kompozītmateriālu, kas nostiprinās tapu (skat. attiecīgo lietošanas instrukciju), ievietojiet saknes kanālā tā, lai izveidotos neliels materiāla pārpalikums.

- Lai nostiprinātu saknes tapu un sacietinātu uz košļāšanas virsmas uzklāto **Futurabond U**, to nepieciešams 40 s cietināt gaismā.

Brīdinājumi/ drošības pasākumi:

- Futurabond U SingleDose** iesaiņojuma plāksnīte pirms aktivizēšanas nedrīkst būt salocīta. Ja ir skaidri redzams, ka iesaiņojuma plāksnītei ir bojājumi – izliekumi vai lūzumi, to vairs nedrīkst izmantot.
- Iesaiņojuma plāksnītes folija vai etiķete nedrīkst būt saskrāpēta ar nagiem ne augšpusē, ne apakšpusē.
- Aktivizēšanai nedrīkst izmantot nekādus instrumentus. Aktivizēt drīkst tikai ar īkšķi un rādītājpirkstu, turklāt īkšķim ir jāatrodas precīzi uz etiķetes marķējuma, bet rādītājpirkstam jābūt novietotam tieši pretī apakšpusē.
- Aktivizēšanu un tai sekojošo pārduršanu ar **Single Tim** nevajadzētu veikt, turot tuvu pie acīm.
- Nekad nespiediet vienlaikus uz abiem nodalījumiem vai nespiediet šķidrumu no viena nodalījuma otrā un atpakaļ.
- Vielas, kas satur fenolus (piem., eigenolu saturoši pagaidu materiāli), ietekmē polimerizāciju, tāpēc nedrīkst pielaut to saskari ar **Futurabond U**.
- Futurabond U** satur organiskās skābes, (di)metakrilātus, aminos (DABE) un BHT. Ja ir zināms par paaugstinātu jutību (alerģiju) pret šīm **Futurabond U** sastāvdaļām, no izmantošanas ir jāatsakās.
- Nepieļaujiet saskari ar mutes gļotādu. Mutes gļotāda pēc saskares ar **Futurabond U** var iegūt baltu nokrāsu, jo notiek proteīnu koagulācija. Tā gan ir pārejoša parādība, kas izzūd dažu dienu laikā.
- Ja **Futurabond U** iekļūst acīs, nekavējoties izskalojiet ar lielu daudzumu ūdens un vērsieties pie ārsta.

- Pēc aktivizēšanas **Futurabond U** piemīt pašcietējošas un gaismā cietējošas īpašības, tāpēc nekavējoties jāturpina materiāla izmantošana. Uzklāšanas laikā jāizvairās no intensīva apgaismojuma.

Uzglabāšana:

Uzglabāt 4 °C - 23 °C temperatūrā. Nepakļaut tiešu saules staru vai operāciju lampas apgaismojuma iedarbībai. Nelietot pēc minimālā derīguma termiņa beigām.

Mūsu preparāti ir paredzēti pielietošanai zobārstniecībā. Attiecībā uz mūsu preparātu pielietošanu, mūsu mutiskie un / vai rakstiskie norādījumi, piem., mūsu ieteikumi, ir doti balstoties uz mūsu zināšanām un nav obligāti jāievēro. Mūsu norādījumi un / vai ieteikumi nenozīmē, ka Jums nebūtu jāpārbauda mūsu materiālu atbilstība Jūsu izvēlētajam pielietošanas veidam. Tā kā mēs nespējam kontrolēt preparātu izmantošanu, lietotājs ir pilnībā atbildīgs par savu rīcību. Protams, mēs garantējam, ka mūsu preparātu kvalitāte atbilst pastāvošajiem standartiem un mūsu vispārējiem piegādes un pārdošanas noteikumiem.

Last revised: 02/2013

VOCO GmbH

Anton-Flettner-Str. 1-3

27472 Cuxhaven

Germany

Phone +49 (4721) 719-0

Fax +49 (4721) 719-140

e-mail: marketing@voco.com

www.voco.com

